

Le Progrès de Coaticook

Le mercredi 19 octobre 2016 • Volume 67 N° 44 • 8 910 exemplaires • www.leprogres.net

tc • MEDIA



**Luc Jacques
SERVICE**

RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS
819 849-0250 ou 821-0784

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Micro-ondes
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateur
- Lave-vaisselle

Service garanti, rapide et courtois.

6533726

À UN AN DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

QUI SERONT LES PROCHAINS ÉLUS?

Les élections municipales n'auront peut-être lieu qu'en novembre 2017, mais déjà, les élus coaticookois se prononcent sur leur avenir. Certaines déclarations laissent même présager qu'il y aura une course à la mairie l'an prochain, vu le départ du maire Bertrand Lamoureux.

PAGES 3-4

Bertrand Lamoureux

MILLE DE
Coaticook

Maire



Parution GRATUITE
sur VosClassées.ca
1 866 637-5236

PHOTO: TC MEDIA - VINCENT CLICHE



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE LA RÉGION
DE COATICOOK

DEPUIS
40 ANS

819 849.6688
salonfunerairecoaticook.com

284, rue Child, Coaticook
info@cfcoaticook.com

JOURNÉE
PORTES OUVERTES

Dimanche 23 octobre
10 h 30 à 13 h 30

Détails à la page 5

6975258



Julie Rodier
audioprothésiste inc.

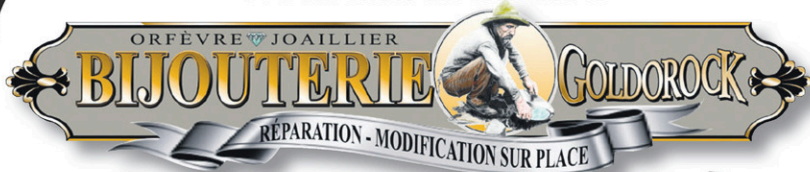
43, rue Wellington, Coaticook
(À CÔTÉ DU TIGRE GÉANT) 819 847-2244

*Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient au besoin du patient.

6588635

Les PROMOS de la Semaine

Nouvelle collection



Montres en bois
Unique en région!



En harmonie avec la nature!



6968757

137, rue Child, Coaticook • 819 849-2222

À votre service Rosa et Rock Orfèvre/Joaillier



*Un vendredi bien spécial
pour tous les enfants de Coaticook!*

**Venez en grand nombre,
le 21 octobre**

**La collection de bottes
est arrivée !!!**

- Soyez prêts pour affronter nos hivers froids!
- Bottes chaudes de -30° à -50°
- Bottes de motoneige -110°
- Bottes ados, femmes et hommes

*Rabais de 10\$
sur tous les articles à prix régulier
dans la section enfant*

*Accent
chaussures*



6968757

79, rue Child, Coaticook • 819 849-0885

Nouveautés



à la

*Boutique
Lackie*

6968757

85, Child, Coaticook • 819 849-9626



Une animalerie et plus...

Chez Chanel



l'automne
La saison
des PUCES !!!!



*Nous avons plusieurs produits
pour les éliminer!*



Et préparez-vous pour le froid !!

*Plusieurs modèles
de manteaux pour chiens et
chats disponibles en magasin*

6943362

**392, rue St-Jacques Sud
www.chezchanel.com**

819 849-7913

Une grosse dernière attend le maire Lamoureux



VINCENT CLICHE
vincent.cliche@tc.tc

COATICOOK. Même s'il ne se représentera pas pour un quatrième mandat lors du scrutin de novembre 2017, le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, s'attend tout de même à vivre une dernière année fort chargée à la mairie.

L'une de ses priorités a vite été réglée. L'embauche du nouveau directeur général, François Fréchette, s'est réalisée un peu plus tôt cette année et sa permanence a récemment été confirmée par la Municipalité.

Autre dossier sur la table de travail du maire Lamoureux: celui du poste d'hydroélectricité. Lors de la dernière assemblée du conseil, les élus ont approuvé un règlement d'emprunt de 10,9 millions de dollars pour la réalisation de ce projet. On a également donné un mandat à Hydro-Québec afin de réaliser une étude. «On y croit énormément à ce projet, lance Bertrand Lamoureux. C'est un projet qui sera rentabilisant pour la Ville, car, l'électricité que nous produirons, nous pourrions la vendre.»

Le nouveau poste sera installé à l'angle de la rue Merrill et du chemin Lavoie.



Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, souhaite laisser son empreinte sur la Municipalité qu'il a gérée depuis maintenant trois mandats. Il quittera son poste en novembre 2017. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

La construction devrait débuter en 2017 ou, au plus tard, en 2018.

date n'a pas encore été déterminée, prendra le flambeau.

Jaloux de Compton et de son corridor d'arbres

Depuis qu'il est entré à la mairie de Coaticook en 2005, Bertrand Lamoureux aimerait bien doter l'une de ses avenues d'un corridor d'arbres. Il l'avoue, il est même jaloux de cette structure sur le chemin Cochrane, à Compton. «J'aurais vu ça sur le chemin Riendeau, à Barnston», rêve-t-il. Le premier magistrat ne perd toutefois pas espoir de voir une arche végétale sur son territoire. «On regarde pour faire quelque chose de similaire, mais de moins grande envergure, le long d'une piste cyclable», fait-il savoir.

DES DOSSIERS À RÉGLER

Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, se dit préoccupé par ce qui se passe présentement au sein d'Actibus et de la Ressourcerie des frontières. Via une demande gouvernementale, le dossier du transport collectif relève dorénavant de la MRC. À la veille du dévoilement d'un circuit de transport urbain, «il faut que ça fonctionne bien» chez Actibus, entend le premier magistrat.

Quant à la Ressourcerie, M. Lamoureux fait remarquer qu'elle en est à sa cinquième année. «C'est l'étape où, dans ses prévisions, la Ressourcerie était supposée être autosuffisante. Il faut maintenant s'assurer que ça roule rondement.»

Notons également que ces deux dossiers font partie du «portefeuille» du conseiller municipal sortant, Luc Marcoux. Son successeur, qui sera choisi lors d'une élection dont la

UNE FIERTÉ

S'il y a une chose dont le maire Bertrand Lamoureux est fier, c'est bien le fait que sa ville ait pris une place encore plus importante sur le plan touristique. «On ne peut se donner tout le mérite au conseil, mais on peut être fier d'avoir facilité les choses pour que Foresta Lumina se réalise. Si on avait dit non au départ [à une aide financière de 200 000 \$], peut-être qu'on ne connaîtrait pas le succès d'aujourd'hui. Cet attrait, tout comme la Laiterie, fait connaître Coaticook à la grandeur de la province.»

M. Lamoureux croit qu'il laissera une ville en bon état lors de sa sortie en novembre 2017. «On entretient bien nos infrastructures. Elles sont très solides. On a mis beaucoup d'argent dans les rues, au centre-ville, sur le ruisseau Pratt, dans notre usine de traitement de l'eau, mais il fallait le faire.»

RESIDENCE FUNÉRAIRE
Charron & fils
POUR LE RESPECT DE VOS VALEURS
CHARRONETFILS.COM
819 849-4141 6732817

Lors des derniers jours, les élus coaticookois ont tenu une première rencontre relative à la préparation du prochain exercice financier de la Municipalité. «On veut faire un budget dans la capacité de payer des citoyens, affirme Bertrand Lamoureux. On se fait toujours dire que les taxes sont assez hautes de même. Si on n'a pas à les augmenter et que les revenus sont là, on va tout faire pour pas qu'il n'y ait d'augmentation. Je ne veux pas quitter mon poste en laissant une hausse de taxes à mes citoyens.»

UN REGARD SUR LES ÉLECTIONS

En novembre 2017, les Coaticookois seront appelés aux urnes afin de choisir leur nouveau maire. Qui l'actuel premier magistrat voit-il occuper son poste? «Je ne veux pas me prononcer pour le moment», répond-il.

A-t-il cependant des trucs à prodiguer à ceux qui seraient tentés de se lancer dans la course. «En partant, les candidats doivent avoir la confiance de la population, mentionne-t-il. Si tu l'as, ça va bien et tu peux faire tes projets. Il faut aussi avoir une vision de la Ville sans nécessairement l'écraser. Il faut toujours avoir en tête de respecter la capacité de payer des citoyens.»

INFRASTRUCTURES

Baldwin aura bientôt son bâtiment de services

Les travaux sont en cours afin de doter la plage de Baldwin d'un nouveau bâtiment de services. À l'intérieur de celui-ci, on y retrouvera des installations sanitaires ainsi qu'un espace réservé pour des vestiaires. Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, croit qu'il s'agit d'une construction nécessaire, question de bien accueillir les visiteurs à ce petit hameau. La livraison du bâtiment devrait se faire d'ici la fin de l'année.

Je suis Belma Alic,
Éducatrice à l'enfance.
Je viens de la Bosnie.



Je suis...

PROFITEUSE
PERSÉVÉRANTE
RECONNAISSANTE
COATICOOKOISE

Découvrir
pour mieux
comprendre

Une initiative du Comité sur les enjeux de la main-d'oeuvre, réalisée en partenariat avec Actions Interculturelles.



Une course à la mairie de Coaticook se dessine

VINCENT CLICHE
vincent.cliche@tc.tc

POLITIQUE. Si les prochaines élections municipales en 2017 sont bien loin dans l'esprit du commun des mortels, il en est tout autre pour les aspirants candidats qui réfléchissent sur leurs intentions. Certains demeurent indécis tandis que d'autres se prononcent, laissant ainsi présager une course à la mairie de Coaticook.

Le tout ne sera officiel que lorsqu'ils auront déposé leur bulletin de candidature, bien évidemment.

Voici toutefois un résumé des propos recueillis auprès des membres du conseil municipal coaticookois.

Siège #1 Luc Marcoux

Le conseiller municipal coaticookois Luc Marcoux a récemment annoncé qu'il allait se retirer de la vie politique. La retraite, forcée par des problèmes de



santé visuelle, viendra à la fin octobre. «C'est comme si je devais abandonner ma mission en cours de route», avait illustré l'ex-militaire.

Déjà, deux candidats ont levé la main afin d'occuper son poste. D'une part, l'ex-conseiller municipal et ancien candidat à la mairie lors de l'élection de 2009, Charles Poulin, sera sur la ligne de départ. Son opposant sera l'enseignant en mécanique automobile au CRIFA, Vincent Brochu. Advenant une victoire, les deux hommes ont avoué qu'il réfléchirait à leur avenir, même si leur mandat ne durera que moins d'un an.

Siège #2 Sylviane Ferland

Sans nécessairement confirmer un retour pour un deuxième mandat, Sylviane Ferland démontre un certain intérêt à occuper ce siège. «J'ai



bien le goût de me présenter à nouveau, mais

tout dépendra de ma situation familiale, avance-t-elle. Après tout, un premier mandat, c'est beaucoup d'apprentissages.»

Quant aux dossiers qu'elle devra piloter au cours de la prochaine année, les institutions culturelles, comme le Pavillon des arts, le Musée Beaulne ainsi que la Bibliothèque Françoise-Maurice, seront au cœur de ses décisions. «Il va falloir prendre le virage numérique et augmenter notre présence en ligne», insiste-t-elle. D'ailleurs, Mme Ferland fait aussi partie du comité voué à la refonte du site internet de la Municipalité.

Siège #3 Guylaine Blouin

La conseillère municipale Guylaine Blouin sollicitera un second mandat en 2017. «J'aime beaucoup ce que je fais. Je comprends de mieux en mieux l'appareil municipal. Je crois que ce n'est pas le temps de lâcher», confie-t-elle.



Mme Blouin retrouvera une fois de plus les dossiers relatifs aux sports et loisirs sur sa table. «Il faudra prendre le temps de voir le projet de remplacement du système de réfrigération à l'aréna.»

chemin, même chose du côté du Parc de la gorge. Ce n'est pas le temps de s'asseoir sur nos lauriers», laisse-t-il entendre. Le conseiller municipal souhaite également revoir certains règlements du Comité consultatif d'urbanisme afin de les adapter à la réalité d'aujourd'hui.

Siège #5 Simon Madore

Le conseiller municipal Simon Madore reluque lui aussi la mairie de Coaticook. «J'y pense très sérieusement, raconte ce père de trois enfants, qui a deux mandats d'échevin derrière la cravate. Mon idée est pas mal faite, mais je ne veux pas l'officialiser tout de suite.»



Celui qui est également président de la Société de développement de la gorge de Coaticook entend bien occuper sa dernière année. «On est en train de finaliser un projet pour le Parc Découverte nature, lance-t-il. On veut que ce soit le Foresta Lumina de ce parc. Ça va prendre pas mal de notre temps au cours de la prochaine année.»

Siège #6 François Lévesque

François Lévesque est le seul de ses collègues à demeurer plutôt discret sur son avenir politique. «Je n'ai pas encore pris ma décision, explique-t-il. Ça va probablement aller à l'été prochain.»



Au cours des douze prochains mois, il compte s'occuper des dossiers dits agricoles. La mise en place d'un nouveau plan directeur pour le Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC) occupera son temps, de même que les sujets reliés à la gestion du mont Pinacle.

Siège #4 Raynald Drolet

Raynald Drolet n'a jamais caché ses intentions d'un jour briguer la mairie de Coaticook. Le fera-t-il en 2017? «J'ai toujours l'intention de me présenter à la mairie, mais, pour le moment, je ne peux pas le confirmer, dit-il. Il reste encore des choses à mettre en place au sein de mon entreprise, notamment le plan de relève. Chose certaine, je ne me représenterai pas comme conseiller.»



M. Drolet dit vouloir continuer tout le travail qui a été fait dans l'amélioration du centre-ville. «On a fait un bon bout de

VENTE DIRECTE
MÉGA VENTE D'ENTREPÔT DU FABRICANT

1 JOUR SEULEMENT! PREMIERS ARRIVÉS! PREMIERS SERVIS!

OUVERT AU GRAND PUBLIC

TISSUS D'AMEUBLEMENT DE QUALITÉ! VENDUS À LA VERGE

À PARTIR DE 2\$/VERGE



- ✓ FIN DE LOTS
- ✓ FIN DE ROULEAUX

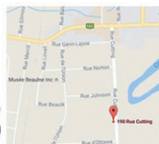
50% DES PROFITS SERONT REMIS À UN ORGANISME POUR PANIERS DE NOËL DE LA MRC DE COATICOOK

**Samedi le 22 octobre 2016, de 9h à 15h
190, rue Cutting à Coaticook**

****ARGENT COMPTANT SEULEMENT****



**LES TISSUS
GEO. SHEARD**



6975010

Célébrez
Halloween

CHOCO PARTY

Déguisement
Location de costumes (réservez plus tôt)
Maquillages
Accessoires de déguisement

Party
Choix de ballons-Chapeaux
Verres-Ustensiles-Nappes-Flûtes
Assiettes-Bouquet de ballons

Venez choisir le vôtre maintenant!

680, rue King Est, Sherbrooke • 819 563-6665

6945555

**Bibliothèque
Françoise-Maurice de Coaticook**

**FESTIVAL DE CONTE
«LES JOURS SONT CONTÉS»**
Pour les 3 à 7 ans, « Les contes de ma mère laie », avec la conteuse Jeanne Ferron

Samedi 22 octobre 10 h
Entrée 3\$ pour les enfants (1\$ pour les abonnés) et de 5\$ pour les adultes (3\$ pour les abonnés). Les passeports du festival sont aussi acceptés.

34, rue Main Est, Coaticook, QC J1A 1N2
Inscription au 819 849-4013 poste 103
<http://www.bibliotheque.coaticook.qc.ca>

6920017

Des ventes de plus de 220 000 \$ au Marché de Compton

ALIMENTATION. Avec des ventes de plus de 220 000 \$ et des milliers de visiteurs cet été, les dirigeants et la vingtaine de producteurs du Marché de soir de Compton ont de quoi se réjouir.

Cette troisième année du rendez-vous gourmand s'est conclue le 6 octobre dernier. Comparativement à l'an dernier, les ventes de produits de la Vallée ont augmenté de 27 %. La popularité du marché s'est aussi ressentie dans l'achalandage. En effet, on pouvait compter des points de plus de 1200 visiteurs chaque jeudi soir.

Ces chiffres font le bonheur de la directrice générale des Comptonales, Sonia Quirion. « Cette année a été un méga succès pour nous, confirme-t-elle. On a dépassé nos chiffres de l'an dernier, en plus de surpasser les objectifs qu'on s'était fixés au début de la saison. On a également eu plus de visiteurs tous les jeudis si on se compare à l'année 2015, sauf pour une semaine, où la pluie était de la partie. »

La réputation agroalimentaire de Compton a beaucoup aidé à la réussite du Marché de soir. Le nouvel emplacement, du côté du parc des Lions, a également contribué au succès estival. « On évolue dans un environnement beaucoup plus charmant que le stationnement où nous étions pour nos deux premières années, lance Mme Quirion, qui,



Le Marché de soir de Compton a connu un fort succès cet été. (Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

du même coup, souhaite remercier les Lions pour leur accueil. Ça a été un gros plus cette année. Les gens venaient faire leurs emplettes et il y en a même qui faisaient un pique-nique dans les espaces boisés. Vous dire à quel point c'était magique, on a même eu une demande en fiançailles au Marché cette année. »

Le Marché de soir reviendra pour une quatrième année en 2017. « Même si on connaît un grand succès, il faut quand même revoir l'année et penser à ce qu'on peut faire d'encore mieux pour améliorer l'expérience. On ne peut pas demeurer sans rien faire puis s'asseoir sur nos lauriers. » (V.C.)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE LA RÉGION
DE COATICOOK

DEPUIS
40
ANS

JOURNÉE PORTES OUVERTES

**Dimanche 23 octobre
10 h 30 à 13 h 30**

**COCKTAIL ET AMUSE-GUEULES
avec musique d'ambiance par des
membres de l'Harmonie de Coaticook.**

**INVITÉS SPÉCIAUX
Des bâtisseurs de la coopérative et
des partenaires coopératifs de la région.**

**LANCEMENT
de l'exposition d'œuvres d'artistes locaux
(en place jusqu'à la fin novembre).**

**Toute la population est invitée,
venez en grand nombre.**



819.849.6688

salonfunerairecoaticook.com

284, rue Child, Coaticook • info@cfcoaticook.com

ÉCONOMIE



Atelier Ferland ferme ses portes à Barnston-Ouest

L'entreprise Atelier Ferland de Barnston-Ouest a annoncé qu'elle cesse ses activités. Les quelque 40 employés ont appris la nouvelle le 13 octobre dernier à leur arrivée au travail. La compagnie a été fondée en 1979. Elle a par la suite été vendue par la famille Ferland à un homme d'affaires de la région de Montréal, Sam Fayer, en 2009. Atelier Ferland se spécialise dans la fabrication métallique et l'usinage de précision de pièces de toutes dimensions. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

SOIRÉES D'INFORMATION GRATUITES

VOYAGES ESCAPADE 2000

Vietnam et Cambodge:
Transport en autocar de luxe durant le circuit, hébergement en hôtel 3* et 4*, 47 repas inclus, vols avec Qatar Airways en classe économique. 20 jours, du 22 oct. 2017 au 11 nov. 2017

Cap nord et le soleil de minuit:

Transport en autocar de luxe durant le circuit, hébergement en hôtel 3* et 4*, 24 repas inclus, vols avec KLM en classe économique. 15 jours, du 1^{er} au 15 juillet 2017

Mardi 1^{er} novembre à 19h30

Jeudi 3 novembre à 19h00

Sherbrooke. Réservez maintenant votre place
Voyage de groupe accompagné par Marie-Josée Desmarais



VOYAGES
ESCAPADE 2000
Carlson Wagonlit Voyages
www.ve2000.com

Visitez notre site internet: **www.ve2000.com**
Défendeur d'un permis du Québec.
Coaticook **819 849-2715**
Magog **819 847-4717**
Sherbrooke **819 563-5344**
Granby **450 776-4446**

6972948

La Coop de Dixville mise sur un concept de dépanneur intelligent

VINCENT CLICHE
vincent.cliche@tc.tc

MAGASIN GÉNÉRAL. Les Dixvillois auront dû être très patients avant que le projet de magasin général ne se matérialise. Toute cette persévérance donnera naissance

au tout premier dépanneur intelligent de la région, un concept qui s'avère probablement unique en province, selon les dirigeants.

Piloté par la Coopérative de solidarité de Dixville, le petit commerce accueillera ses clients dans l'un des bâtiments de l'ex-Dixville Home, celui baptisé Martin Luther King, sur la



Le président de la Coopérative de solidarité de Dixville, Serge Desjarlais, pose devant le futur magasin général de l'organisme. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

PORTES OUVERTES

AU CÉGEP DE SHERBROOKE

**LE JEUDI
27 OCTOBRE
2016**

Venez nous rencontrer

- Kiosques d'information
- Tours guidés du campus
- Visite des résidences

Ouvert
de **9 h à 15 h 30**
et de **17 h 30 à 20 h**

Rendez-vous au
Centre de l'activité physique (CAP)
355, rue du Cégep

cegepshebrooke.qc.ca/portesouvertes

Créateur de relèvé

6959630

Ateliers d'exploration pour les écoles secondaires

Informez-vous auprès de votre conseiller d'orientation!

rue Saint-Alexandre.

L'idée d'un dépanneur intelligent est venue après la lecture de certaines études sur la viabilité des commerces dans les petites communautés. «Ce sont nos partenaires financiers qui nous ont forcés la main à revoir notre modèle d'affaires, explique le président de la Coopérative de solidarité de Dixville, Serge Desjarlais. Après tout, 70 % des dépanneurs dans les petites communautés ne survivent pas, tandis que l'autre 30 % vivotent.»

«Pour se réinventer, on s'est tourné vers les producteurs maraîchers, poursuit-il. Lorsqu'ils n'ont pas de personnel, souvent, ils laissent leurs produits au kiosque, avec une affiche sur laquelle sont indiqués les prix ainsi qu'une assiette. Les

gens laissent alors les sous à cet endroit.»

En ajoutant la technologie à cet exemple, le magasin général de Dixville est né. Celui-ci sera ouvert 24 heures sur 24. On y aura accès grâce à une carte à puces, laquelle sera offerte aux membres de la Coopérative. Lorsqu'on passera à la caisse, on entrera sur une tablette les produits achetés. «C'est un principe basé sur l'honneur, fait savoir M. Desjarlais. On a fait affaire avec une boîte de Sherbrooke pour ce concept.»

Au magasin général, on trouvera de tout, à l'exception de produits d'alcool, de tabac et de loteries. Puisqu'aucun employé ne sera sur place, il devient donc impossible de vérifier l'âge des clients.

Lorsque le commerce ouvrira ses portes le 29 octobre prochain, la Coopérative de solidarité de Dixville compte augmenter son membership, qui se situe présentement à 130 abonnés.

DEUX AUTRES VOILETS

Le magasin général de Dixville comporte également deux autres volets.

D'abord, un restaurant bistro y sera aménagé. On pourra y accueillir une vingtaine de personnes, du jeudi au dimanche. C'est aussi lors de ces journées que les non-membres pourront faire leurs emplettes au dépanneur.

Autre nouveauté, trois chambres seront aménagées à l'étage. Ce gîte a été pensé alors que la Vallée reçoit de plus en plus de visiteurs. «En saison estivale, les hôtels de la région sont pleins. Ce qu'on offrira, c'est un caractère différent des autres entreprises. Et ce sera le caractère de Dixville», promet M. Desjarlais.

La Fabrique de la Paroisse de
ST-HERMÉNÉGILDE
vous invite au...

SOUPER PAROISSIAL

Samedi, 22 octobre 2016

Messe à 16 heures

de 16 h 30 à 19 h 30 à la salle communautaire

Adultes 12\$ • Enfants (-12 ans) 6\$ (-5 ans) gratuit • Famille 25\$

Menu : Tourtière, jambon, salades et légumes, patates, desserts (maison), café

BINGO en soirée

Bienvenue à tous!

6955 101

le Progrès
de Coaticook

20, rue Du Manège, Coaticook (Québec) J1A 3B3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télééc. : 819 849-1041

Annonces classées : 1.866.637-5236

www.leprogres.net



RÉSEAU SÉLECT



Vice-présidente principale :

Julia Kamula

Vice-président aux ventes :

Jules Roux

Directrice générale - Estrie :

Monique Côté

Directeurs en stratégie média :

Dave Bolduc, Stéphane Côté

Conseillères en solutions médias :

Nathalie Pépin, Mylaine Berteau

Directrice support aux ventes - Estrie :

Nancy Corriveau

Coordonnatrices aux ventes :

Marika Lavoie, Manon Boily

Directeur régional du contenu :

René Houle

Chef de nouvelles :

Dany Jacques

Journaliste :

Vincent Cliche

Réceptionniste :

Josée Grégoire

Contrôleur régional :

Myliène Meunier

Impression : Imprimeries Transcontinental inc.,
division Transcontinental Métropolitain

Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Division Publisac

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.



tc • MEDIA

6758872



LA VIE AGRICOLE

OCTOBRE 2016



6970230

MACHINERIE CH

GROUPE **TERAPRO**



FIER D'ÊTRE BLEU!



© 2016 CNH America LLC Industrielle. Tous les droits sont réservés. New Holland Agriculture est une marque déposée aux États-Unis et de nombreux autres pays, appartenant à ou sous licence de CNH Industrielle NV, ses filiales ou sociétés affiliées. New Holland Construction est une marque déposée aux États-Unis et beaucoup d'autres pays, sous licence ou appartenant à CNH Industrielle NV, ses filiales ou sociétés affiliées.

COOKSHIRE-EATON | 3705, route 108 | 819 569-9611 **NICOLET** | 3525, boul. Ls-Fréchette | 819 801-7232 **STE-MARTINE** | 1262, boul. St-Jean-Baptiste Ouest | 450 427-0955
ST-GUILLAUME | 12, route 122 | 819 396-2185 | 1 800 268-3088 **VICTORIAVILLE** | 5, av. Pie X | 819 758-0675 | 1 800 386-0675, poste 679 **WOTTON** | 627, rue St-Jean | 819 828-2661

TERAPRO.CA

6921226



La vie agricole

EXCAVATION
Camil Barrette
 R.B.Q. :8272-0814-57

- Marteau hydraulique
- Travaux agricoles & forestiers
- 2 pelles hydrauliques (CX210 & CX130)
- Godet drainage
- Godet fossé

8260, Rte Louis S. St-Laurent, Compton, Qc Tél.: 819-849-6823 Cell.:819-347-6070

EXCAVATION
L. BOUFFARD
 #9171-8247

39 ans
 L. BOUFFARD
 DE TERRAIN

Spécialisé en AGRICULTURE

L'expérience fait notre force!

- Excavation
- Défrichage
- Nivellement
- Plan par GPS

Drainage souterrain au laser

Travaux personnalisés et exécutés par le propriétaire et technicien sur demande

Louis: **819 846-1855** Cellulaire: **819 572-0847**

AGRO CENTRE VINISOL INC.

AGRO PERFORMANCE
 LA DIVERSITÉ GÉNÉTIQUE

DU RENDEMENT À LA TONNE
 AVEC LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE DE L'INDUSTRIE

CROPLAN Par WINFIELD

NK

SQS

Votre représentant en région depuis plus de 10 ans

Pascal Boutin, T.P, dta
 CELL: 450 278-8444
 BUREAU: 1 800 567-7971
 www.agrocentre.qc.ca

- L'expertise tout terrain
- Services conseils personnalisés
- Semences
- Protection des cultures
- Programme de fertilisation adapté au besoin
- Service P A E F

Compton fait bonne figure au Mérite agricole



Le verger Le Gros Pierre, ici représenté par son propriétaire, Gaétan Gilbert, a remporté la mention spéciale de l'agrotourisme lors du Mérite agricole. (Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

VINCENT CLICHE
 vincent.cliche@tc.tc

PRIX. Six entreprises de Compton ont rafflé les grands honneurs lors de la présentation de l'Ordre national du mérite agricole.

La ferme Pierre Bolduc s'est mérité la mention argent, au 2e rang, pour la région de l'Estrie. L'établissement comptonois, reconnu pour son lait utilisé dans les produits de la fromagerie La Station, a également remporté la mention Coop fédérée à l'agroenvironnement.

Dans les lauréats de la catégorie bronze, les fermes Provetaz et Merveille de même que l'Abri végétal ont terminé aux premier, deuxième et troisième rangs. Ils ont également mis la main sur la distinction nationale, qui mettait également en vedette des entreprises agricoles du Centre-du-Québec et de la Mauricie.

Pour sa part, le verger Le Gros Pierre a reçu la mention spéciale de l'agrotourisme, tant au niveau régional qu'au palier national.

Au total, 62 candidatures ont été acheminées dans le cadre de l'Ordre national du mérite agricole. «En plus d'agir comme une locomotive économique, l'agriculture demeure aussi, ne l'oublions pas, l'une des meilleures manières de mettre en valeur les ressources du territoire et le savoir-faire des gens qui l'habitent», a fait savoir la députée de Richmond, Karine Vallières, qui a assisté au gala présenté le 30 septembre dernier.

Transport Marcel Morin inc.
 COATICOOK, QC

VENTE ET TRANSPORT DE SABLE, GRAVIER, PIERRES ET TERRE

Grosse pierres dynamitées pour confection de mur

Pelle et Buldozer

1572, Route 141, Coaticook
 Tél.: 819-849-2833 tél.: 819-849-3330
 Cell.: 819-678-2160
 Courriel: bruno19652008@hotmail.com

Transport local et longue distance d'équipement lourds

PORTES DE GARAGE DUPUY
 RBQ: 5668 4848 01

VOUS AVEZ UNE FERME?
 CONTACTEZ-NOUS MAINTENANT
 UN SPÉCIAL S'APPLIQUE POUR VOUS!
10% DE RABAIS

6650 BOUL BOURQUE LOCAL 3
 SHERBROOKE | **819 821-2958**
 www.portesdupuy.com



Suivi de l'analyse de groupe cultures 2015

Pour le GCA de Coaticook, c'était une première!

Pourquoi donc s'intéresser au bénéfice cultures pour des entreprises agricoles dont la production principale est de nature animale? Le tableau ci-dessous donne une réponse claire.

	Tête	Moyenne	Fin
RST/ha (\$)	725	310	(94)
Bénéfice global	253 593 \$	166 428 \$	35 847 \$
Bénéfice cultures	121 421 \$	18 833 \$	(54 846 \$)
Bénéfice animal	132 172 \$	147 595 \$	90 693 \$

Le bénéfice culture contribue à la croissance de votre bénéfice global... ou l'inverse! Rappelons que l'analyse comptait plus de 166 entreprises de la grande région de l'Estrie et des Bois-Francs, et que des 28 cultures présentes, totalisant plus de 28 500 ha, nous avons retenu et analysé :

- Les 10 cultures les plus importantes;
- Les résultats du groupe régional.

Devant les grands écarts de rendement, de coût de production et de bénéfices, des questions ont été soulevées à propos des différences de rendement et de rentabilité entre les régions. Voici un tableau révélateur à cet égard :

MOYENNES DES ENTREPRISES PAR GCA				
	GCA Centre du Québec	Dominik Desrosiers	GCA Gestion Plus 2004	GCA Coaticook
Superficie totale (ha)	127	290	170	138
Rendement :				
Foin (tm ms)	8.4	6.9	6.7	6.4
Maïs ensilage (tm ms)	13.6	13.5	12.8	10.9
Maïs grain (tm)	9.8	9.3	8.7	7.3
Maïs grain humide (tm)	10.0	10.8	9.5	10.9
Soya (tm)	3.2	3.0	3.0	2.4
Avoine (tm)	2.5	3.1	3.2	2.4
Orge (tm)	3.0	3.3	3.3	3.4
Bénéfice cultures (\$)	22 337	29 490	14 158	(33 768)
Bénéfice/ha (\$/ha)	176	102	83	(244)

SUITE À LA PAGE 10»»



Assurance
Claude Marcoux

Protection tout-terrain

Spécialiste en assurance
pour producteur agricole

Tél. : 819 823-1270
Sans frais : 1-866-528-1270
assuranceclaudemarcoux.ca

Bien chaussée pour vous assurer

6964785



Gérard Leblanc
courtier d'assurances Itée
Cabinet en assurance de dommages

Nous représentons

TOUTES ces compagnies d'assurances
spécialisées en agriculture au Québec



Aux entreprises qui œuvrent dans le domaine agricole, nous sommes là pour vous!

6920, route Louis-S.-St-Laurent, Compton
Appelez-nous! Tél.: 819 835-9511
www.leblancassurances.com

6956045

DURA-CHAÎNE

SYSTÈME DE RACLETTES

- UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT COMPACTE S'ADAPTANT DANS TOUT TYPE DE CONFIGURATION
- CHAÎNE ULTRA DURABLE NE DEMANDANT QUE PEU DE MAINTENANCE



Unité d'entraînement

- Unité simple, facile à entretenir
- S'assemble dans plusieurs configurations
- Auto-tensionneurs automatique assure une bonne tension de la chaîne
- Chaîne ultra résistante et durable

ALLEY-CAT XD

ENTRETIEN FACILE

- CONSTRUCTION ULTRA-ROBUSTE
- JUSQU'À 2400 PI DE LONGUEUR D'ÉTABLE

Avantages

- Construction pour utilisation commerciale
- Peu de maintenance et grande durabilité
- Aucun interrupteur réversible à entretenir



1000, route 141
Coaticook (Québec) J1A 2S5
Tél : 819 849-2985
Cell Luke : 819 993-4141
Cell Mathieu : 819 993-4145
www.serviceagricole.com



eqdefermejamesway.com

819 845-7824 • info@eqdefermejamesway.com • FOLLOW US

RENTABILITÉ RECHERCHÉE ICI



Avec La Coop, vous tirez le plein profit de votre production.

La Coop des Cantons et La Coop Compton

Améliorez vos marges en optimisant la gestion des transitions. Les programmes de production personnalisés de La Coop permettent de mieux calibrer l'alimentation de votre troupeau, afin de maximiser les niveaux de production de lait et de composants.

La coopération, ça profite à tout le monde. Parlez-en à votre expert-conseil.



www.coopdescantons.ca - www.compton.coop

819 849-9833 | 819 835-5411

6935811



La vie agricole

» SUITE DE LA PAGE 9

Il ne fait pas de doute que le bénéfice cultures pour les entreprises de Coaticook a causé une détérioration importante du bénéfice global comparativement aux trois autres groupes analysés.

Pour la région de Coaticook donc, ce sont la faiblesse des rendements et les revenus qu'ils génèrent qui expliquent ce bénéfice si négatif.

	GCA Centre du Québec	Dominik Desrosiers	GCA Gestion Plus 2004	GCA Coaticook
Produits/ha(\$/ha)	1 826	1 757	1 594	1 448
Charges variables/ha (\$/ha)	943	900	887	898
Charges fixes/ha (\$/ha)	707	756	624	794
Bénéfice/ha (\$/ha)	176	101	83	(-244)

On constate que plus une culture accapare une grande superficie avec un rendement faible (ou élevé), plus cette culture aura un impact important sur le bénéfice cultures. Ainsi, pour le foin et le maïs ensilage, la différence des rendements les GCA de Coaticook et du Centre-du-Québec explique à elle seule plus de 38 800 \$ d'écart entre les bénéfices cultures des deux régions.

Foin :	2.0 tm ms/ha x 215 \$/tm = 430 \$/ha x 67.1 ha = 28 853 \$
Maïs ensilage :	2.7 tm ms/ha x 170 \$/tm = 459 \$/ha x 21.7 ha = 9 960 \$
	38 813 \$



À votre service depuis 1986

Avantages du drainage:

- Optimisation du sol
- Bonification des récoltes
- Retour sur investissement
- Effet positif sur le bétail

Nos services

- Drainage agricole
- Plan et croquis
- Analyse et recommandations
- Défrichage
- Fossés et cours d'eau
- Aménagement de surface
- Vente de drains, ponceaux et accessoires connexes aux différents types de travaux



Estimation gratuite

145, rue Noël
Saint-Célestin (Québec) J0C 1G0

Stéphane Beaumier
Téléphone: 1 819-229-3669
1-877-229-3669

Télécopieur: 1 819-229-3660
info@drainagestcelestin.com
www.drainagestcelestin.com

ÉTONNANT, N'EST-CE PAS?

Qu'est-ce qui explique cet écart? Est-ce seulement le potentiel régional?

Oui, il faut s'intéresser à la rentabilité des cultures! Nous vous invitons d'ailleurs à venir voir la Caravane Santé des sols du MAPAQ le 20 octobre à Coaticook (Ferme du C.I.A.R.C.; voir la publicité du GCA).

En conclusion... avez-vous aimé la présentation de ces résultats? J'espère que oui, car nous allons récidiver en 2016, en fouillant davantage pour trouver des réponses à toutes les questions que ces résultats soulèvent!

Raymond Racicot, agronome et conseiller en gestion au Groupe conseil agricole de Coaticook

DISTRIBUTEUR GÉNÉRATRICE
KOHLER



**RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
INDUSTRIEL • AGRICOLE**

Fabrication de panneaux de contrôle
Automatisation personnalisée
Domotique

Jean-François Théberge Prop.
François Martineau, co-prop.

819 835-5280

Télec. 819 835-5768 • iert@axion.ca

294, chemin Des Sables,
Martinville (Québec) J0B 2A0

www.iert.ca

6952413

6665767



Le **CRIEUR** PUBLIC

SOURCE D'INFORMATION
CITOYENNE DE LA RÉGION
DE COATICOOK

N° 42 **OCTOBRE 2016**

INFORMATION

SUPPLÉMENTAIRE ET VERSION
ÉLECTRONIQUE DU *CRIEUR PUBLIC*
SUR LES SITES SUIVANTS :

coaticook.ca
mredecocook.qc.ca

02

NOUVELLES DE LA VILLE DE COATICOOK

Les plus récentes nouvelles
du conseil municipal.

03

À L'AFFICHE

Information sur des sujets d'actualité
et les prochaines activités.

05

À SAVOIR

Dossiers et sujets qui vous touchent.

11

INFO CITOYENNE

Information pratico-pratique
pour la population de Coaticook
ou de l'ensemble de la MRC.

12

CALENDRIER RÉGIONAL

Activités et événements à venir.

14

AVIS PUBLICS

RÉQUISITION DE 15 000 \$ POUR INSTALLER UN SYSTÈME DE TÉLÉMÉTRIE AU LAC NORTON AUX ÉTATS-UNIS

Hydro-Coaticook désire installer un système de télémétrie au lac Norton situé aux États-Unis. Ce système pourra améliorer le contrôle du niveau de l'eau et ainsi prévenir les débordements. La Ville de Coaticook a reçu une offre conformément aux règles prévues à la politique de gestion contractuelle, soit celle des compagnies Hydro Météo et Vermont Electric Coop établie à 15 000 \$ plus les taxes applicables. Les membres du conseil ont accepté l'offre des compagnies Hydro Météo et Vermont Electric Coop.

INTERRUPTION D'ÉLECTRICITÉ DANS LE SECTEUR DES RUES SAINT-JACQUES NORD ET SAINT-PAUL EST

Au cours des dernières semaines, plusieurs travaux électriques ont été réalisés dans le secteur des rues Saint-Jacques Nord et Saint-Paul Est. Hydro-Coaticook a procédé à différents travaux pour augmenter la capacité portante du réseau dans ce secteur. Le but étant de permettre au réseau de prendre plus de charges électriques pour subvenir aux besoins des nouvelles constructions, mais également de sécuriser cette partie du réseau en faisant des bouclages. D'autres interruptions sont à prévoir dans le secteur au cours des mois d'octobre et de novembre. Hydro-Coaticook informera les citoyens à l'aide d'avis d'interruption ainsi que par la page Facebook de la Ville de Coaticook.

CHEMIN BILODEAU ET CHEMINS EN MILIEU RURAL

Dans les dernières semaines, le chemin Bilodeau, celui qui permet d'accéder au centre d'enfouissement, a été refait. Près de 1 000 000 \$ ont été investis. De plus, une partie des chemins en milieu rural ont été rechargés. Le conseil municipal est conscient que tous les chemins n'ont pas été faits, mais 385 000 \$ ont été injectés cette année et les élus souhaitent recharger d'autres chemins l'année prochaine.



INTERRUPTION DU RÉSEAU D'AQUEDUC

Au cours de la nuit du 16 au 17 octobre dernier, le réseau d'aqueduc a été interrompu pour une période de quatre heures. Des travaux devaient être effectués au réservoir de la rue Court, privant ainsi d'eau toute la section des résidences situées à l'ouest de la voie ferrée. La pompe du réservoir a été remplacée pour en installer une plus efficace et ayant une plus grande capacité.

RAPPORT DES CADETS DE POLICE DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Le lieutenant Frédérick Pelletier, directeur du poste de Coaticook de la Sûreté du Québec, est venu présenter le rapport d'intervention des cadets de police de l'été dernier aux membres du conseil municipal. Une fois de plus, l'expérience fut très positive pour tout le monde. Les cadets ont fait beaucoup de prévention et ils ont été très présents sur tout le territoire de la ville. Cela a permis aux policiers de se déployer davantage à Coaticook et dans la MRC.

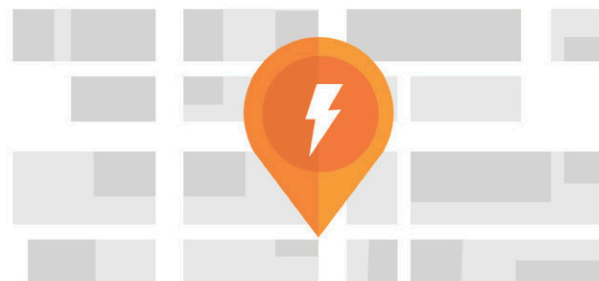
NOMINATION DE FRANÇOIS LÉVESQUE À TITRE DE MAIRE SUPPLÉANT

Le conseil municipal doit désigner, tous les quatre mois, un conseiller qui agira à titre de maire suppléant. Les élus ont désigné le conseiller François Lévesque maire suppléant pour les quatre prochains mois à compter du 1^{er} novembre 2016.



ORIENTATIONS DE FIN DE MANDAT

Les élus entrent dans le dernier tournant de leur mandat. Les élections générales auront lieu au mois de novembre 2017. Autant à la MRC qu'à la Ville de Coaticook, les élus se sont rencontrés pour réfléchir et orienter le travail de la dernière année de mandat. Au cours des prochains mois, les orientations seront connues!





GOÛTEZ LE COMMUNAUTAIRE UN APPORT ESSENTIEL POUR LE MILIEU

SANTÉ & BIEN-ÊTRE

LE MARDI 8 NOVEMBRE 2016,
au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook

Quoi de plus communautaire qu’un repas collectif? Les organismes communautaires de la MRC de Coaticook invitent la population à partager une « poutine communautaire ».

Venez découvrir notre contribution à la communauté et rencontrer nos ressources d’accompagnement dans le milieu.

11 h 30	Accueil
12 h	Partageons notre poutine
12 h 30	Rencontre avec nos travailleurs et travailleuse de milieu

Des kiosques d’information seront sur place jusqu’à 14 h

Pour information : France Lemaire, Corporation de développement communautaire de la MRC de Coaticook, 819-849-3343

DÉMYSTIFIER LA PAUVRETÉ, L’EXCLUSION SOCIALE ET SES PRÉJUGÉS LANCEMENT ET PROJECTION D’UNE VIDÉO

SANTÉ & BIEN-ÊTRE

LE MARDI 8 NOVEMBRE 2016,
au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook

Venez assister à la projection de la vidéo qui a été produite par la Table d’action contre l’appauvrissement de l’Estrie (TACAE) en collaboration avec le comité de concertation Solidarité et inclusion sociale de la MRC de Coaticook.

16 h	Projection de la vidéo
16 h 30	Échange animé

Pour information : France Lemaire, Corporation de développement communautaire de la MRC de Coaticook, 819-849-3343

théâtre Poids Plume
 en collaboration avec
LE MUSÉE BEAULNE DE COATICOOK
 présentent
UN CHÂTEAU ET SES CONTES
SAMEDI 29 OCTOBRE 2016
 96, RUE DE L’UNION COATICOOK
 (au Musée Beaulne de Coaticook)
 Représentations à 18 h et 20 h

PASSEPORT FAMILLE - 20 \$
ENTRÉE INDIVIDUELLE - 5 \$
 BAR À FRIANDISES ET CRÈME GLACÉE

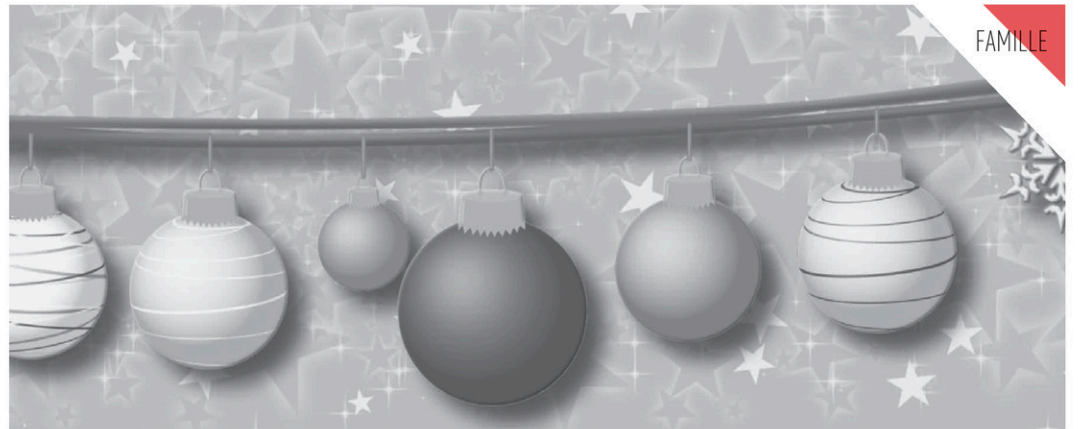
Vente de billets au Musée Beaulne.
 Pour plus d’information, veuillez communiquer avec Marie-Pier Audet par téléphone 819-679-8289 ou par courriel audet.mpier@gmail.com
Musée Beaulne 819-849-6560





MRC Coaticook

FÊTE RÉGIONALE DE LA FAMILLE 2016



INSCRIPTION POUR LES PRIX DE LA FÊTE DE LA FAMILLE

La période d’inscription est commencée! Vous avez jusqu’au 18 novembre 2016 pour vous inscrire auprès de votre municipalité!

CATÉGORIES DE PRIX :

NOUVEAU-NÉ / NAISSANCE MULTIPLE / FAMILLE NOMBREUSE (COMPRENANT 3 ENFANTS ET PLUS) / FAMILLE AVEC ENFANTS D’ÂGE PRÉSCOLAIRE (0 À 5 ANS)

LES TIRAGES AURONT LIEU LE 4 DÉCEMBRE 2016 À LA FRONTIÈRE LORS DE LA FÊTE DE LA FAMILLE

Catégories	Prix	Quantité	Total	Conditions particulières
Nouveau-né	Montant de 1 000 \$/famille 750 \$ si famille absente lors du tirage	6	6 000 \$	Enfant né depuis le 16 novembre 2015 et avant le 14 novembre 2016. S’enregistrer auprès de la municipalité à l’aide du formulaire d’inscription et fournir une preuve de naissance.
Naissance multiple	Montant de 1 000 \$/famille 750 \$ si famille absente lors du tirage	1	1 000 \$	Enfants nés depuis le 16 novembre 2015 et avant le 14 novembre 2016. S’enregistrer auprès de la municipalité à l’aide du formulaire d’inscription et fournir une preuve de naissance. S’il n’y a aucune naissance multiple, ce prix de 1 000 \$ sera dévolu à la catégorie « Nouveau-né », la portant à 7 prix.
Famille nombreuse	Montant de 1 000 \$/famille 750 \$ si famille absente lors du tirage Famille de 3 enfants : 3 prix Famille de 4 enfants : 1 prix Famille de 5 enfants : 1 prix	5	5 000 \$	Avoir 3 enfants ou plus de 0 à 17 ans inclusivement. Chaque enfant devait avoir moins de 18 ans en date du 30 septembre 2016. S’enregistrer auprès de la municipalité à l’aide du formulaire d’inscription et fournir une preuve de naissance pour chaque enfant.
Famille avec enfant(s) d’âge préscolaire	Montant modulé par famille Famille 1 enfant 0-5 ans : 1 X 300 \$ Famille 2 enfants 0-5 ans : 2 X 500 \$ Famille 3 enfants 0-5 ans : 2 X 850 \$ Prix réduits à 225 \$, 375 \$ et 650 \$ si famille absente lors du tirage	5	3 000 \$	Avoir 1 enfant ou plus de 0 à 5 ans. L’enfant devait avoir moins de 5 ans au 30 septembre 2016. S’enregistrer auprès de la municipalité à l’aide du formulaire d’inscription et fournir une preuve de naissance pour chaque enfant.

TOTAL : 17 gagnants et jusqu’à 15 000 \$ en prix

CONDITIONS GÉNÉRALES :

L’argent non remis à cause des absences sera tiré sous forme de prix de participation par tranches de 250 \$. Toute famille ou personne gagnante doit obligatoirement résider sur le territoire de la MRC de Coaticook. La Fête régionale de la famille pourra exiger une preuve de résidence.

Il serait souhaitable que les sommes gagnées soient dépensées auprès des marchands du territoire de la MRC de Coaticook, afin de favoriser l’achat local!



LA GRANDE CUISINE COLLECTIVE DES FÊTES EST DE RETOUR!

Le Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook (CAB) et la Maison de la famille de la MRC de Coaticook vous invitent à la 9^e édition de la Grande Cuisine collective des fêtes qui se déroulera le mardi 13 décembre au Centre communautaire Élie-Carrier, situé au 464, rue Merrill à Coaticook. Au menu : tourtière, pâté au poulet, soupe et croustade aux pommes.

La Grande Cuisine collective des fêtes est un événement unique au Québec. La base des recettes est préparée par des bénévoles le jour même. Sur place, pour 10 \$ par famille, les participants n'ont qu'à assembler les ingrédients. La cuisson des tourtières, des pâtés au poulet et des croustades s'effectue à domicile. Les participants préparent également une tourtière en plus. Ces tourtières supplémentaires seront congelées pour ensuite être distribuées dans les paniers de Noël remis aux personnes dans le besoin.

Vous avez jusqu'au vendredi 9 décembre pour vous inscrire en passant à l'accueil du CAB ou en téléphonant au 819-849-7011, poste 201.

Pour donner votre nom afin d'être bénévole lors de cette belle activité, veuillez contacter Olivier Girondier au 819-849-7011, poste 215.



ÉPARGNEZ TEMPS ET ARGENT GRÂCE AU COURS COMBINÉ MÉDAILLE DE BRONZE ET CROIX DE BRONZE

ACTI-SPORTS
MRC Coaticook

Offert chez Acti-Sports tout le mois de novembre, le cours combiné *Médaille de bronze* et *Croix de bronze* permet à nos jeunes sauveteurs en devenir d'épargner temps et argent.

En temps, puisque le cours combiné se déroule dans le cadre d'une formation intensive de 40 heures réparties sur quatre week-ends, comparativement à 55 heures de formation pour les cours offerts séparément.

En argent, une épargne de près de 40 %, soit 398 \$ pour le cours combiné comparativement à 590 \$ (taxes non incluses dans ces prix).

Le tout est offert par Tristan Martineau, propriétaire de Sauvetage Perf-O-Max. Originaire de Coaticook, Tristan est moniteur Sauveteur national – Piscine et Plage et possède plus de 10 ans d'expérience dans le domaine du sauvetage sportif.

À noter que les candidats doivent être âgés d'au moins 13 ans à l'examen final le 4 décembre 2016 et être en mesure de démontrer les habiletés du niveau Junior 10.

Pour obtenir plus d'information et pour vous inscrire, écrivez à info@actisportskoaticook.ca ou téléphonez au 819-849-7016.





UNE NOUVELLE RESSOURCE POUR LES FAMILLES : UNE ACCOMPAGNATRICE DE MILIEU

FAMILLE

Depuis la fin de l'été, les familles de la MRC de Coaticook ont accès à une nouvelle ressource : une accompagnatrice de milieu, Mme Edith Lapointe.

Son rôle est de faciliter la liaison entre les familles et les ressources du milieu dont elles pourraient avoir besoin. Elle peut aussi accompagner les familles dans certaines démarches avec ces ressources. L'accompagnatrice de milieu pour les familles a aussi comme mandat d'évaluer les besoins des familles de la MRC et d'en faire part aux partenaires afin que l'offre de services dans la MRC puisse réellement combler ces besoins. De plus, elle participe à divers comités de concertation.

Edith Lapointe est à l'emploi du regroupement Mobilis'action 0-5 ans, mais son bureau est situé dans les locaux de la Maison de la famille, dans la bâtisse du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook.

Edith peut être contactée au 819-943-3823, à accompagnatrice.mobilisation05@outlook.com ou par sa page Facebook *Edith accompagnatrice de milieu*.



LE CIRQUE PAR LA TECHNIQUE, L'ENTRAÎNEMENT ET LE PLAISIR!

LOISIRS

ACTI-SPORTS
MRC Coaticook

Jonglerie, fil de fer et monocycle ne sont que quelques-unes des multiples facettes des arts du cirque qui feront leur entrée cette saison chez Acti-Sports dans le cadre d'ateliers d'initiation aux arts du cirque offerts par Marc Lafrenière de Spectranie.

Originaire de Coaticook, Marc Lafrenière est amuseur public depuis 28 ans et il enseigne les arts du cirque depuis 18 ans, notamment en milieu scolaire partout à travers le Québec. Diplômé de l'École nationale de cirque de Montréal, il a été formateur pour le projet Cirque du Monde parrainé par le Cirque du Soleil, de même qu'instructeur pour le programme spécial Cirque handicapé Sherbrooke.

Depuis 1998, il est instructeur au Cirque des étoiles de Magog et formateur en cirque d'un programme de réussite éducative depuis 2005.

De retour à Coaticook à l'invitation d'Acti-Sports, il propose des ateliers sur la manipulation de divers accessoires (balles, quilles, diabolos, bâtons fleurs, pois, hula-hoops), l'équilibre sur monocycle et fil de fer, ainsi que la coopération en main à main et l'acrogym.

Par ces diverses techniques, les participants doivent apprendre à développer trois qualités dominantes en cirque : la patience, la persévérance et la concentration.

Les ateliers d'une heure et demie seront offerts les samedis 22 octobre, 12 novembre et 3 décembre. Coût : 25 \$ par atelier. Les parents sont invités à s'inscrire avec leurs enfants.

Inscription en ligne à actisportscoaticook.ca ou par téléphone au 819-849-7016.



QUAND LE SOLEIL SE FAIT PLUS DISCRET

SANTÉ & BIEN-ÊTRE

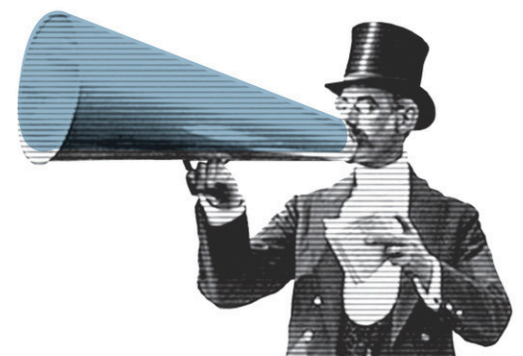
L'arrivée de l'automne nous prépare à de multiples changements. Le temps devient plus frais, la nature change de couleur, la lumière du jour se fait plus discrète. La diminution des heures d'ensoleillement peut causer chez certaines personnes plusieurs désagréments tels qu'une baisse d'énergie, un grand désir d'aliments sucrés ou gras, un sentiment de tristesse, une difficulté à se concentrer, etc. En fait, la lumière naturelle stimule la production de sérotonine, une hormone qui favorise la bonne humeur, l'émotivité et l'éveil. Lorsque la lumière se fait plus rare, cette hormone est moins sécrétée, laissant plus de place à la mélatonine, l'hormone du sommeil. La diminution d'heures d'ensoleillement déclenche une surproduction de mélatonine et, ainsi, une sécrétion déficiente de sérotonine.

Pour les personnes qui souffrent de symptômes légers, passer plus d'heures à la lumière du jour peut s'avérer une bonne solution. Cependant, pour les personnes ayant des symptômes plus prononcés, l'utilisation d'une lampe de luminothérapie peut être nécessaire. Ce traitement consiste à s'exposer, pendant 10 à 20 minutes le matin, à une lumière blanche simulant la luminosité du soleil. Il est possible de lire ou d'entretenir une conversation durant la séance, la lampe étant simplement posée à côté de vous. Une exposition de deux ou trois jours par semaine est nécessaire pour ressentir les bienfaits de la luminothérapie.

Encore cette année, l'Éveil vous offre la possibilité de louer une lampe de luminothérapie pour votre domicile. Le coût de location pour les membres est de 5 \$ par mois avec un dépôt de 30 \$ qui sera remis au retour de la lampe. Un suivi téléphonique est fait toutes les deux semaines afin de s'assurer du bon déroulement du traitement. Le service de luminothérapie est aussi offert dans nos locaux.

Info : 819-849-3003

l'Éveil Ressource
communautaire
en santé mentale





RECYCLAGE DU PLASTIQUE COMMENT S'Y RETROUVER?

Par Monique Clément, chargée de projet en matières résiduelles

Saviez-vous que 84 % des bacs de recyclage inspectés par les enviroconseillers l'été dernier contenaient au moins une erreur reliée aux emballages de plastique?

Bien que le recyclage soit relativement simple, tout se complique avec les contenants et pellicules de plastique. Certains sont recyclables, d'autres sont compostables, d'autres ne sont ni l'un ni l'autre. Quel casse-tête!

Notre centre de tri régional, Récup Estrie, est muni de lecteurs optiques qui détectent les plastiques par catégorie. Les plastiques non recyclables passent inaperçus des lecteurs et se retrouvent dans les rejets. Ils font donc un long voyage inutile pour se retrouver à l'enfouissement, ce qui a pour effet d'augmenter la facture de recyclage.

COMMENT IDENTIFIER LES PLASTIQUES RECYCLABLES?

Tous les contenants de plastique (ou presque) sont identifiés à l'aide d'un triangle avec un petit numéro à l'intérieur. Il n'est pas toujours facile à trouver. Le centre de tri accepte les plastiques numérotés de 1 à 5 seulement.

Donc, s'il n'arbore pas ce logo, il n'est pas recyclable; les petits pots de yogourt en sont un exemple.

S'il s'agit d'un numéro 6 PS (polystyrène) ou d'un numéro 7, il n'est pas accepté dans le bac bleu. Dans les plastiques numéro 6, on retrouve le polystyrène expansé : barquettes de viande et emballage pour les objets fragiles. Aucune styromousse n'est présentement acceptée dans le bac de récupération.

Il y a aussi le polystyrène non expansé. C'est un plastique cassant qui fait beaucoup de bruit quand on l'écrase. On l'appelle le « scrountch »! Les coupes en plastique, certains verres, les assiettes en plastique, certains emballages de biscuits, etc. sont faits de ce plastique numéro 6 et ne sont pas recyclables.



ENVIRONNEMENT



Les plastiques numéro 7 sont les « autres » plastiques. On y retrouve de tout, dont les bioplastiques compostables. On peut difficilement récupérer un tel méli-mélo, mais heureusement il n'y en a pas tellement dans les emballages courants.

COMMENT RECYCLER LES SACS ET PELLICULES DE PLASTIQUE?

Les sacs et certaines pellicules de plastique sont également recyclables. Pour éviter que ce plastique mou s'emmêle dans les équipements du centre de tri, il faut les enfermer dans un sac de plastique noué! L'été dernier, 43 % des bacs de recyclage inspectés contenaient des pellicules non ensachées. Bravo aux 57 % des gens qui le font correctement!

Dans le sac de sacs, on peut mettre tous les sacs semblables aux sacs d'épicerie, sauf ceux avec des étiquettes de papier. Ces sacs ont la propriété de s'étirer sans se casser et peuvent être d'épaisseur variable. On y retrouve les sacs de pain, de fruits et de légumes congelés ou non, les sacs refermables (Ziploc®), les sacs de terre et de paillis bien secoués, ainsi que toute pellicule qui s'étire de type Saran Wrap^{MC}, polythène, etc.

On doit éviter les pellicules bruyantes qui se cassent lorsqu'on les étire, comme les emballages de pâtes alimentaires, la pellicule cellulosique (Cellophane®), les pellicules à l'intérieur des boîtes de biscuits, les sacs de céréales, etc.

Bon, j'avoue que tout ça n'est pas facile! Alors, faites de votre mieux! Nous sommes une région modèle au Québec en matière de récupération et c'est grâce à votre participation. Merci pour vos efforts à bien récupérer!

DÉVELOPPEMENT

LE CENTRE D'INITIATIVES EN AGRICULTURE : 25 ANS À RACONTER!

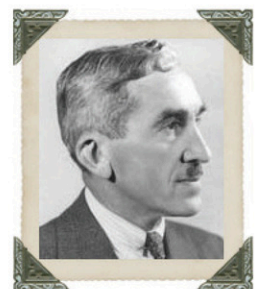
Le centenaire d'une grange, 2010-2015



Depuis ses débuts, le CIARC travaille fort pour valoriser l'agriculture et sensibiliser la communauté urbaine à la réalité agricole. C'est dans cette optique que le projet de stérilisation des chats de ferme a vu le jour. Cette initiative a permis de stériliser et faire vacciner de nombreux chats et ainsi de limiter l'invasion de ces animaux chez certains agriculteurs. Aujourd'hui, ce projet n'est plus porté par le CIARC, mais la Clinique vétérinaire de Coaticook offre encore ce service.

D'autres projets se sont déroulés au CIARC au cours de ces cinq années, certains avec succès, d'autres un peu moins. C'est le cas du projet de filtration des eaux usées de laiterie. L'objectif était de limiter les rejets nocifs des eaux de laiteries dans l'environnement. Par contre, certains problèmes n'ont pu être résolus au cours de ces années, ce qui a forcé le CIARC à mettre le projet en veilleuse.

Plusieurs se souviendront des célébrations entourant les 100 ans de la grange patrimoniale. L'année 2012 a été très occupée au CIARC, entre autres avec le retour d'un ancien propriétaire, M. Lauréat Lavoie, un personnage de La Voie des pionniers. Celui-ci vous raconte l'histoire de cette magnifique grange depuis sa construction en 1912. Un vrai moulin à paroles! Le centenaire de ce qui était autrefois la Ferme du Plateau a permis à tous les gens de la région de se rappeler la beauté architecturale de la grange et l'importance que celle-ci a eue dans l'identité coaticookoise, soit une identité agricole...





À LA RECHERCHE D'UNE CAUSE

LOISIRS

POUR LA 4^E ÉDITION DE LA COURSE UNIS POUR LA CAUSE!

Waterville Unis pour la cause



Attention! Attention! Nous sollicitons votre aide pour trouver la cause pour la 4^e édition de la course Unis pour la cause qui se déroulera le dimanche 11 juin 2017. Tout comme les années précédentes, nous désirons venir en aide à une personne de notre ville ou provenant de la MRC de Coaticook.

Faites-nous parvenir une lettre ou un courriel expliquant le contexte difficile, les motifs et les besoins de la personne dont vous proposez la candidature. Il peut s'agir d'une personne ou d'une famille de tous âges. Vous pouvez présenter votre propre situation ou celle de quelqu'un de votre entourage. La personne ou la famille devra accepter d'être identifiée aux préparatifs ainsi qu'à toutes les activités l'entourant.

Date limite : 1^{er} décembre 2016.

Adresse courriel : unispourlacause@hotmail.com

Adresse postale : 170, rue Principale Sud, Waterville (Québec) JOB 3H0

Le choix de la candidature sera fait par le comité organisateur et les envois demeureront confidentiels. Nous vous remercions et nous avons hâte de vous lire et de choisir la cause pour laquelle nous allons courir en 2017!

Nous vous rappelons que le 29 mai dernier se déroulait à Waterville la course à pied Unis pour la cause au profit d'Hélène Rivard qui est atteinte de la sclérose en plaques. Plus de 410 coureurs et marcheurs, grands et petits, se sont unis pour cette cause et ont sillonné les rues de Waterville. Les profits amassés ont servi à l'achat d'une chaise élévatrice d'escalier permettant à Mme Rivard de se rendre de façon sécuritaire au deuxième étage de sa demeure et d'une chaise élévatrice extérieure lui simplifiant l'accès à sa piscine.

Nous souhaitons de tout cœur nous unir une fois de plus pour améliorer la qualité de vie d'une personne dans le besoin... Ouvrez les yeux et aidez-nous à la trouver!



Le comité organisateur : Annie Letendre, Véronique Blais, Janic Mimeault et Isabelle Carbonneau

LA 7^E ÉDITION

CULTURE

DES CHŒURS DE WATERVILLE

RENDEZ-VOUS LE DIMANCHE 20 NOVEMBRE!

Le comité touristique de Waterville vous convie à la 7^e édition des Chœurs de Waterville, le dimanche 20 novembre. Cette année, le comité s'allie à la Société d'histoire de Waterville afin de vous offrir une édition sous le signe de la nouveauté!

PARTENARIAT AVEC LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE WATERVILLE

Depuis le début de l'année, la Société d'histoire de Waterville a repris du service avec un nouveau comité bien décidé à s'implanter et s'impliquer auprès de la communauté. Déjà, une multitude de projets bourdonnent pour la Société! Vous êtes donc invités à participer à son déjeuner-bénéfice à saveur d'antan, de 10 h à 12 h, le 20 novembre, au Club de golf de Waterville. Exposition de photos d'époque, galettes de sarrasin et mélasse sont entre autres au menu. Les billets sont en vente auprès des membres de la Société d'histoire et à l'hôtel de ville de Waterville au coût de 20 \$ pour les 13 ans et plus et de 8 \$ pour les 6 à 12 ans; c'est gratuit pour les 5 ans et moins.

UNE PROGRAMMATION EXCEPTIONNELLE

Pour cette édition, le comité touristique a complètement renouvelé la programmation en vous présentant trois ensembles qui ne se sont jamais produits dans le cadre des Chœurs

de Waterville. À 13 h, Attakka Duo vous charmera avec classiques, pièces populaires et musique de film, magnifiquement interprétés au piano et au violon. À 14 h 30, Musique à bouches réchauffera assurément l'église Unie avec sa musique traditionnelle. En nomination pour « Album de l'année – Traditionnel » au gala de l'ADISQ (au moment de la rédaction) et en lice dans la catégorie « Groupe vocal de l'année » aux Prix de musique folk canadienne, parions que ce groupe ne laissera personne indifférent! Finalement, à 16 h, les Chœurs clôtureront cette édition avec le Chœur de chambre du Québec, composé de chanteuses et chanteurs professionnels. Avec leur répertoire sacré et leur musique de Noël, ils sauront vous éblouir par la qualité de leur concert.

Tous les concerts seront présentés à l'église Unie de Waterville, au 460, rue Principale Sud. Les places sont limitées, alors procurez-vous rapidement vos billets en prévente à l'hôtel de ville de Waterville ainsi que dans les commerces participants au coût de 10 \$ pour les trois concerts. Vous pourrez également vous procurer des billets à la porte au coût de 15 \$, également pour les trois concerts, et c'est gratuit pour les 17 ans et moins!

Pour retrouver tous ces renseignements, suivez-nous sur Facebook à *ChoeursdeWaterville* ou consultez le site Internet de Waterville! On se retrouve le dimanche 20 novembre, pour le bonheur des papilles, des yeux et des oreilles!

BILLETTS

DÉJEUNER D'ÉPOQUE

CLUB DE GOLF DE WATERVILLE
(600, CHEMIN DE COMPTON EST)

Dimanche
20 novembre de 10 h à 12 h

13 ans et plus : 20 \$

6 à 12 ans : 8 \$

5 ans et moins : gratuit

CHŒURS DE WATERVILLE

ÉGLISE UNIE
(460, RUE PRINCIPALE SUD)

Dimanche
20 novembre à compter de 13 h

Prévente : 10 \$ (pour les trois concerts)

À la porte : 15 \$ (pour les trois concerts)

17 ans et moins : gratuit

Procurez-vous vos billets à l'hôtel de ville de Waterville, au 170, rue Principale Sud.



INVITATION AU GALA DE CLÔTURE CONCOURS D'ARTISTES RÉCUPÉRATEURS

La Ressourcerie des Frontières vous invite au souper-gala-spectacle-bénéfice qui couronnera les grands gagnants de la 1^{re} édition du **Concours d'artistes récupérateurs**.

SAMEDI 29 OCTOBRE 2016

ÉCOLE SECONDAIRE LA FRONTALIÈRE

311, rue Saint-Paul Est, Coaticook

17 h-18 h Accueil, réseautage, visite des oeuvres

18 h-19 h Souper-bénéfice

19 h-21 h Gala-spectacle

PORTION SOUPER-BÉNÉFICE

Une occasion rêvée de rencontrer l'honorable Marie-Claude Bibeau, présidente d'honneur de la soirée. La période de réseautage sera suivie d'un souper-bénéfice trois services. Un souper qui vous permettra d'expérimenter une cuisine locale, saine et artisanale concoctée par Expérience Champêtre, une jeune entreprise de Dixville.

PORTION GALA-SPECTACLE

Le souper-bénéfice sera suivi d'un gala-spectacle ouvert à tous. Lors du gala, vous connaîtrez enfin l'identité des grands gagnants du Concours, parmi les 16 finalistes des 4 catégories participantes. L'humoriste Daniel Grenier y présentera également un numéro coloré et humoristique, consacré à l'aspect « récupérateur » de la Ressourcerie et du Concours.

Vous désirez encourager la Ressourcerie des Frontières pour cet événement et pour soutenir son rôle environnemental? Achetez votre billet en communiquant avec nous! Les profits de la soirée serviront à appuyer les objectifs de communication et d'éducation en développement durable qui font partie de la mission de la Ressourcerie.

Gala-spectacle seulement : 40 \$

Souper-bénéfice + gala-spectacle :

- 125 \$ pour 1 billet

- 950 \$ pour 1 table de 8 personnes

Date limite d'inscription : 25 octobre 2016. Les places sont limitées et les réservations sont obligatoires. Possibilité de payer par chèque ou en argent comptant lors de la soirée si votre place a été réservée auparavant. Services de bar et de vestiaire offerts lors de la soirée.

Pour informations et réservations : Claudia Toussaint au c.toussaint@ressourceriedesfrontieres.com ou au 819-804-1018, poste 104.



MARIE-CLAUDE BIBEAU députée de Compton-Stanstead et ministre du Développement international et de la Francophonie



DANIEL GRENIER humoriste et auteur-compositeur-interprète, anciennement membre (jaune) des Chick'n Swell



ELLE DANSE AVEC PARENTS ET BÉBÉS

Amandine Garrido Gonzalez

ACTI-SPORTS
MRC Coaticook

Papa, maman et bébé sont conviés cet automne à une rencontre unique avec l'interprète en danse Amandine Garrido Gonzalez dans le cadre du cours *Danse parent-bébé* offert tous les dimanches du mois de novembre.

Enseignante pour la compagnie de danse sherbrookoise Sursaut depuis 2013, Amandine a obtenu son diplôme d'interprète en danse de l'université du Chili en 2002. Elle a travaillé pour diverses troupes contemporaines à l'échelle de son pays avant d'immigrer au Canada en 2008 par le biais du spectacle *Varekai* du Cirque du Soleil, où elle pratique l'art du trapèze.

Ses inspirations sont un métissage d'influences contemporaines et gitanes et le moment présent qui lui permettent de nous livrer son sens de la danse sacrée : la danse de la vie.

Les cours *Danse parent-bébé* se tiendront les 6, 13, 20 et 27 novembre à 10 h. Ateliers d'une durée de 50 minutes. Coût : 58 \$ plus taxes. Matériel requis : porte-bébé. Bébé de 0 à 18 mois.

Inscription en ligne sur le site Internet à actisportscoaticook.ca ou par téléphone au 819-849-7016.

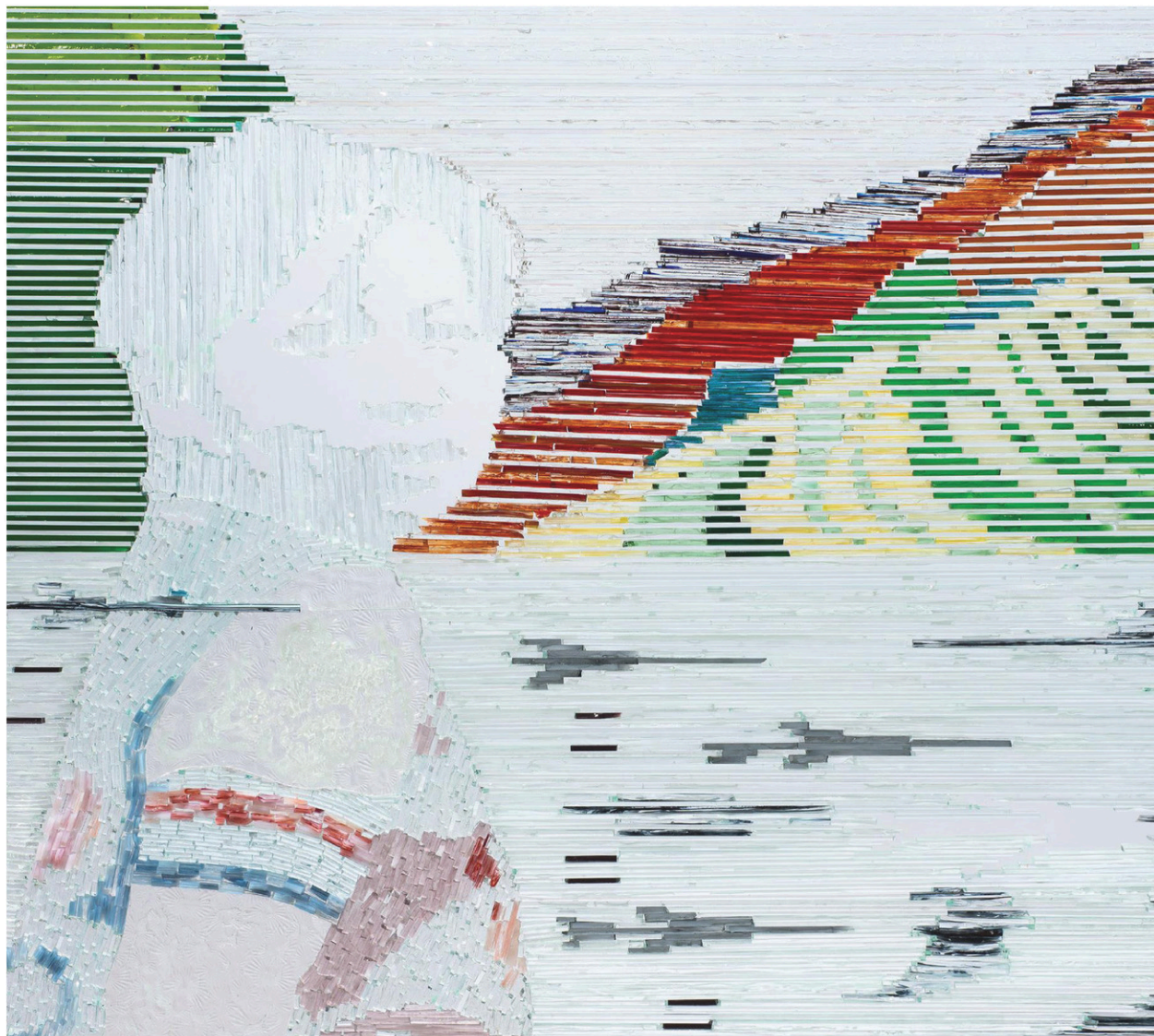




MUSÉE BEAULNE

CULTURE

FEMMES DE L'OMBRE DE PATRICIA DAVID
DU 13 NOVEMBRE 2016 AU 22 JANVIER 2017



Tout au long de sa vie, Patricia David a admiré des femmes courageuses, déterminées, résilientes, en quête de leur identité. Ces femmes inconnues, oubliées, ignorées par l'histoire, par la société, la motivent à décrire et à faire ressortir d'une façon à peine voilée leur visage, leur combat.

Sa pratique artistique s'articule autour des notions de lumière et de transparence. Elle emploie le verre de manière non traditionnelle pour créer des mosaïques qui se présentent comme autant de tableaux lumineux. Dans la lignée de l'artiste Eric Wesselow (1911-1998), verrier et aquarelliste, elle crée à l'aide de fines lamelles de verre, de superpositions et de textures qui captent la lumière et se jouent de la transparence du verre pour mieux révéler l'image. Ses œuvres sont ainsi pétrées de lumière et tributaires de ses jeux subtils.

Patricia David est originaire d'Argentine. Elle quitte son pays à cause de la situation politique difficile qui y prévaut dans les années 80 pour s'installer à Montréal. Elle fait des études en Sciences sociales et en Arts visuels à l'UQAM. Après avoir travaillé dans le domaine de la bijouterie, elle se donne un nouveau défi : la mosaïque, un médium qui lui permet d'exprimer sa créativité et d'appivoiser la lumière sous toutes ses formes. Depuis, elle ne cesse de créer des pièces originales et audacieuses, inspirées de différentes thématiques qui lui tiennent à cœur, à savoir les femmes et leur situation sociopolitique ainsi que l'environnement et la créativité infantile.

Info : 819-849-6560
museebeaulne.qc.ca

LA MALADIE D'ALZHEIMER

AINÉS

COMPRENDRE POUR MIEUX VIVRE,
PRÉVENIR ET SOIGNER

CONFÉRENCE

Le jeudi 10 novembre 2016 à 14 h

Centre communautaire
de Sainte-Edwidge-de-Clifton

1375, chemin Favreau

ENTRÉE : 2 \$

Réservation auprès de

Nicole Pinsonneault, conseillère municipale
819-849-6686

ou

Patrick Lajeunesse, travailleur de milieu
819-345-0877

Conférencier Dr Guy Lacombe

Gériatre au CIUSSS et professeur titulaire à la
Faculté de médecine et des sciences de la santé de
l'Université de Sherbrooke

LA MAYZ DE COATICOOK

JEUNESSE

Dans le cadre de la Semaine des maisons de jeunes, la Mayz rappelle que la maison des jeunes est implantée à Coaticook depuis mai 1983. Elle accueille sur une base volontaire les adolescents de 12 à 17 ans qui y sont toujours les bienvenus pour échanger, se divertir, s'informer et participer à des projets communs. Diverses activités y sont offertes, toujours encadrées par une équipe d'animateurs compétents. C'est plus de 400 jeunes différents qui vivent le projet Maison des jeunes chaque année à Coaticook.

La Mayz est membre du Regroupement des maisons de jeunes du Québec. Reconnu par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, le RMJQ travaille, depuis 35 ans, à défendre les intérêts des adolescents et à faire connaître et reconnaître le travail accompli tous les jours dans ses 179 maisons des jeunes membres.

Pour obtenir plus d'information sur votre maison des jeunes, appelez Line Gendron au 819-849-7362 ou passez nous voir.

La Mayz est ouverte du mardi au jeudi de 18 h à 21 h et le vendredi de 18 h à 22 h.



MOIS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES EN ESTRIE

Octobre, c'est le Mois des bibliothèques publiques en Estrie, et la Bibliothèque Françoise-Maurice y prend part encore cette année en organisant un tirage. Vous n'avez qu'à passer au comptoir de prêt pour remplir un coupon de participation et découvrir ou redécouvrir votre bibliothèque. Courez la chance de gagner une des **deux liseuses** ou un des **cinq sacs de livres** offerts par la Biblairie GGC. **Vous avez jusqu'au 31 octobre pour participer.**

bpq-estrie.qc.ca/activites.htm

**UN ATELIER
SUR ACCÈS
POUR MARIETTE
TELLEMENT TECHNO**

**DÉCOUVREZ TOUT CE QUE
VOUS POUVEZ FAIRE SUR
ACCÈS INTERNET**

DATE: **Mardi 1^{er} novembre 2016**
 HEURE: **10 h 30 à 12 h**
 LIEU: **Siège social, 155, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2S9**

Places limitées, inscrivez-vous
au plus tard le 28 octobre 2016.
819 849-9822, poste 7022344

Lajeunesse
Desjardins
 Caisse des Verts-Sommets
de l'Estrie



INFO CITOYENNE

LUC MARCOUX

CONSEILLER COMMUNAUTAIRE, TRANSPORT ADAPTÉ ET ENVIRONNEMENT

Siège 1 l.marcoux@coaticook.ca

Comité d'évaluation des demandes de démolition • Comité de retraite des employés de la Ville • Comité des communications • Comité des finances • Comité de la convention collective et des griefs des employés • Comité santé et sécurité au travail • Comité sur l'étude du PPU - zone centrale • Comité de gestion des matières résiduelles de la MRC • Fête du bénévolat • Rues principales • Acti-Bus • Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook • Société de transport interurbain

SYLVIANE FERLAND

CONSEILLÈRE CULTURE **Siège 2** s.ferland@coaticook.ca

Artiste en résidence • Commission municipale de la culture • Fête du bénévolat • Harmonie de Coaticook • Musée Beaulne • Pavillon des arts et de la culture • Société d'histoire de Coaticook • Comité de toponymie • Comité des communications • Bibliothèque Françoise-Maurice

GUYLAINE BLOUIN

CONSEILLÈRE SPORTS ET LOISIRS **Siège 3** g.blouin@coaticook.ca

Carrefour Loisirs de la MRC de Coaticook • Happening d'inscription aux activités sportives et culturelles • Responsable des loisirs d'été (baseball, soccer, stades) • Fête du bénévolat • Responsable des sports d'hiver (hockey, patinage artistique) • Comité des loisirs • Québec en Forme

RAYNALD DROLET

CONSEILLER DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, TOURISME ET URBANISME

Siège 4 r.drolet@coaticook.ca

Comité d'évaluation des demandes de démolition • Rues principales • Fête du bénévolat • Société de développement de la Gorge de Coaticook inc. • Société du parc Découverte nature • Comité des communications • Comité consultatif d'urbanisme • Comité sur l'étude du PPU - zone centrale • Comité touristique de la MRC

SIMON MADORE

CONSEILLER SPORTS, LOISIRS, FAMILLE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

Siège 5 s.madore@coaticook.ca

Société de développement de la Gorge de Coaticook inc. • Fête du bénévolat • Comité des loisirs • Société du parc Découverte nature • Acti-Sports de la polyvalente La Frontalière • Coaticook River Water Power Company • Comité de la sécurité publique de la MRC • Régie intermunicipale de protection incendie de la région de Coaticook • Responsable des questions familiales

FRANÇOIS LÉVESQUE

CONSEILLER AGRICULTURE, COURS D'EAU ET VOIRIE RURALE

Siège 6 f.levesque@coaticook.ca

Comité consultatif d'urbanisme • Comité de gestion de l'eau de la MRC • Comité de gestion du bassin versant de la rivière Saint-François • Exposition de la Vallée de la Coaticook • Office municipal d'habitation • Dossier agriculture • Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC) • Responsable des travaux extérieurs en milieu rural • Société du parc Harold-F.-Baldwin • Fête du bénévolat

LES CONSEILLERS
VILLE DE COATICOOK



FAMILLE

RESTAURANT JACK'O

Bébé café Coaticook

JEUDI 20 OCTOBRE
ET LES AUTRES JEUDIS DU MOIS
DE 9 H À 11 H

Information : 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Échange de vêtements

VENDREDI 21 OCTOBRE
DE 9 H À 11 H

Information : 819-849-7011, poste 231.

CULTURE

PAVILLON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs

VENDREDI 21 OCTOBRE À 20 H



FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Rencontre prénatale intensive

SAMEDI 22 OCTOBRE
DE 9 H À 16 H

Animée par Naissance Renaissance Estrie.
Inscription : 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Bambin futé

SAMEDI 22 OCTOBRE
DE 9 H 30 À 11 H 30

Pour les bambins de 12 à 24 mois.
Information et inscription au 819-849-7011, poste 231.

CULTURE

BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Festival du conte Les jours sont contés

SAMEDI 22 OCTOBRE À 10 H

Le spectacle intitulé *Les contes de ma mère laie*, mettant en vedette la conteuse Jeanne Ferron, aura lieu dans la salle d'animation de la bibliothèque. Le coût d'entrée est de 3 \$ pour les enfants (1 \$ pour les abonnés) et de 5 \$ pour les adultes (3 \$ pour les abonnés). Les passeports du festival sont aussi acceptés. Inscription au 819-849-4013, poste 103.

CULTURE

PAVILLON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Mike Burns

SAMEDI 22 OCTOBRE À 20 H



FAMILLE

CAFÉ LES 3 SŒURS

Bébé café Waterville

MERCREDI 26 OCTOBRE
ET LES AUTRES MERCREDIS
DU MOIS DE 9 H À 11 H

Inscription au 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

PARC JEAN-D'AVIGNON

En forme avec bébé

MERCREDI 26 OCTOBRE
ET LES AUTRES MERCREDIS
DU MOIS DE 9 H 30 À 10 H 30

Inscription au 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Éveil musical

MERCREDI 26 OCTOBRE
9 H 30 ET 10 H 30

Pour les enfants de 2 à 6 ans. Information et inscription au 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Pilates pré et postnatal

MERCREDI 26 OCTOBRE
ET LES AUTRES MERCREDIS
DU MOIS DE 11 H À 12 H

Inscription : 819-849-7011, poste 231.

CULTURE

SOUS-SOL DU PRESBYTÈRE SAINT-EDMOND

Fermières de Saint-Edmond

MERCREDI 26 OCTOBRE
À 13 H 30

Les fermières de Saint-Edmond se rencontrent à la salle de tissage pour s'exercer aux différentes techniques ou simplement pour jaser.

FAMILLE

LIEU À CONFIRMER

Soirée en famille

MERCREDI 26 OCTOBRE
DE 17 H 15 À 19 H

Information : 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE

Cuisine purée pour bébé

VENDREDI 28 OCTOBRE
DE 9 H 30 À 11 H

Information et inscription : 819-849-7011, poste 233.

FAMILLE

CENTRE COMMUNAUTAIRE ÉLIE-CARRIER

En forme avec bébé

VENDREDI 28 OCTOBRE À 11 H

Information : 819-849-7011, poste 223.

AINÉS

CENTRE COMMUNAUTAIRE ÉLIE-CARRIER

Proches aidants

VENDREDI 28 OCTOBRE À 11 H

Présentation de la nouvelle conseillère aux proches aidants et de la ligne Info-aidant de l'Appui Estrie pour les proches aidants d'ainés. Information : 819-849-7011, poste 223.



FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Atelier du goût

SAMEDI 29 OCTOBRE
DE 9 H À 10 H 30 ET
DE 10 H 30 À 12 H

Inscription : 819-849-7011, poste 231. Pour les enfants de 5 à 12 ans et leurs parents.

CULTURE

BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Heure du conte spécial Halloween

SAMEDI 29 OCTOBRE À 10 H

Lecture d'un extrait de *Sacrées sorcières*, suivie d'une activité ludique avec Caroline.

FAMILLE

Halloween

LUNDI 31 OCTOBRE

LOISIRS

MAISON DES JEUNES DE WATERVILLE

L'Orphelinat hanté

LUNDI 31 OCTOBRE
DE 18 H 30 À 21 H

Pour les plus jeunes, le parcours des Murmures et pour les plus aventureux, le parcours des Hurlements.



CULTURE

BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Rencontre du Club de lecture

MERCREDI 2 NOVEMBRE
À 13 H 30

CULTURE

PAVILLON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Stéphane Bélanger

VENDREDI 4 NOVEMBRE À 20 H

Spectacle d'humour de variété.

CULTURE

PAVILLON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Flûte Alors!

VENDREDI 6 NOVEMBRE À 11 H

Spectacle de flûtistes en café-concert.



CULTURE

RESTAURANT LA PLACE

Déjeuner-causerie

MERCREDI 9 NOVEMBRE À 9 H

Le conférencier reste à déterminer. Surveillez notre site Internet ou notre page Facebook pour les détails.



CULTURE

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-EDMOND

Fermières de Saint-Edmond

MERCREDI 9 NOVEMBRE
À 18 H 30

Les fermières de Saint-Edmond se rencontrent le 2^e mercredi de chaque mois.

ÂÎÉS

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

Conférence sur l'Alzheimer

JEUDI 10 NOVEMBRE À 14 H

Par le Dr Guy Lacombe, gériatre. Coût : 2 \$. Réservation auprès de Nicole Pinsonneault au 819-849-6686 ou de Patrick Lajeunesse au 819-345-0877.



CULTURE

BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Heure du conte avec Caroline

SAMEDI 12 NOVEMBRE À 10 H

CULTURE

PAVILLON DES ARTS ET DE LA CULTURE

Pièce de théâtre Les anges gardiens sont fatigués

SAMEDI 12 NOVEMBRE À 14 H

Réservez vos billets au 819-849-7011, poste 223.

DÉVELOPPEMENT

Campagne des paniers de Noël

LUNDI 14 NOVEMBRE

Début de la campagne des paniers de Noël *Le bonheur se partage : faites un geste d'entraide*. Donnez des denrées non périssables et produits de première nécessité dans plusieurs commerces et établissements de la MRC de Coaticook. Information : 819-849-7011, poste 201.

FAMILLE

MAISON DE LA FAMILLE

Nourri-Source

MARDI 15 NOVEMBRE
DE 9 H À 12 H

Inscription : 819-849-7011, poste 231.

FAMILLE

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE

Cuisine parents-enfants

MERCREDI 16 NOVEMBRE
DE 9 H 30 À 11 H

Inscription obligatoire : 819-849-7011, poste 233.

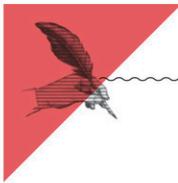
FAMILLE

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE

Cuisine purée pour bébé

VENDREDI 25 NOVEMBRE
DE 9 H 30 À 11 H

Inscription : 819-849-7011, poste 233.



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 29-188 (2016) DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 10 567 629 \$ POUR LA CONSTRUCTION D'UN POSTE 120 KV À TOUTES LES PERSONNES QUI LE 11 OCTOBRE 2016 ÉTAIENT DOMICILIÉES SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE COATICOOK, PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE OU OCCUPANTS D'UN ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE SUR CE TERRITOIRE AU SENS DE LA LOI SUR LA FISCALITÉ MUNICIPALE

AVIS PUBLIC est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que :

- le 11 octobre 2016, le conseil municipal adoptait le règlement d'emprunt numéro 29-188 (2016) décrétant une dépense de 10 567 629 \$ pour la construction d'un poste 120 kV;
- les personnes habiles à voter de la Ville de Coaticook peuvent demander que le règlement d'emprunt numéro 29-188 (2016) fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (la Loi);
- est une personne habile à voter de la Ville de Coaticook toute personne qui, en date du 11 octobre 2016, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi et remplit une des deux conditions suivantes :
 1. être domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
 2. être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou

l'occupant d'un établissement d'entreprise au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, située sur le territoire de la municipalité;

- une personne physique doit également au 11 octobre 2016 être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- la demande pour la tenue d'un scrutin référendaire se fait en inscrivant dans un registre ouvert à cette fin ses nom, adresse et qualité et en apposant sa signature en regard de ces mentions :

lundi 14 novembre 2016 de 8 h 30 à 19 h à l'hôtel de ville de Coaticook 150, rue Child à Coaticook
- avant de pouvoir faire son inscription au registre, la personne devra établir son identité en présentant sa carte d'assurance-maladie, son permis de conduire ou son passeport;
- le nombre requis de demandes pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement d'emprunt numéro 29-188 (2016) est de 500 et si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
- toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter à partir de ce jour au bureau de la greffière, de 8 h 30 à 16 h 30 et le 14 novembre 2016 de 8 h 30 à 19 h;
- le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 14 novembre 2016 à 19 h 30 à l'hôtel de ville de Coaticook.

DONNÉ à Coaticook, ce 19 octobre 2016.

La greffière,
Geneviève Dupras



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que le conseil municipal, lors de son assemblée ordinaire du 14 novembre 2016 qui se tiendra à 19 h 30 à l'hôtel de ville de Coaticook, étudiera la demande de dérogation mineure au règlement de zonage de la Ville de Coaticook et ses amendements, relative à l'immeuble suivant :

- Propriété située au 242, rue de Gaule, lot 3 310043, du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook.

La dérogation mineure vise à régulariser les marges de recul avant et latérale.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande en se présentant aux dates, endroits et heures fixés pour l'assemblée du conseil.

DONNÉ à Coaticook, ce 19 octobre 2016.

La greffière,
Geneviève Dupras



AVIS PUBLIC

EST DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, GREFFIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ (MRC), QUE :

Lors de la séance ordinaire du conseil de la MRC de Coaticook du 21 septembre 2016, le conseil a procédé à l'adoption du règlement n° 4-016 (2016) - *Code d'éthique et de déontologie des employés de la MRC de Coaticook*. Ce règlement abroge et remplace le règlement n° 4-009 (2012) - *Code d'éthique et de déontologie des employés de la MRC de Coaticook* que la MRC de Coaticook avait adopté le 15 août 2012.

La *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale concernant notamment le financement politique* est en vigueur depuis le 10 juin 2016. Cette loi modifie la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* et nécessite que la MRC modifie son Code d'éthique et de déontologie au plus tard le 30 septembre 2016 afin d'y prévoir une disposition sur les activités de financement.

La *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (L.R.Q., c. E-15.1.0.1) prévoit l'adoption d'un code d'éthique et de déontologie par les municipalités du Québec. Cette mesure vise à affirmer les valeurs qui

gouvernent les employés municipaux dans l'exercice de leurs fonctions.

Lors de la séance ordinaire du conseil de la MRC du 24 août 2016, le préfet a déposé un avis de motion visant l'adoption du Code d'éthique et de déontologie des employés de la MRC de Coaticook.

Les employés de la MRC ont été consultés à cet effet le 25 août 2016.

Un avis public contenant un résumé du code ainsi que la date d'adoption de celui-ci fut publié dans l'édition du 31 août 2016 du journal *Le Progrès*.

Le règlement de code d'éthique est maintenant déposé au bureau de la soussignée, sis au 294 de la rue Saint-Jacques Nord à Coaticook. Toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture du bureau et en obtenir copie moyennant les frais exigibles.

FAIT à Coaticook, ce 22 septembre 2016.

Nancy Bilodeau, OMA
Greffière
Secrétaire-trésorière adjointe

Note
Cet avis public vaut également pour les 12 municipalités de la MRC et particulièrement pour Coaticook et Waterville au sens de l'article 345 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19).



MUNICIPALITÉ DE STANSTEAD-EST

DÉPÔT DES MODIFICATIONS AU RÔLE TRIENNAL DE LA VALEUR FONCIÈRE POUR LE DEUXIÈME EXERCICE FINANCIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Municipalité de Stanstead-Est sera, en 2017, en vigueur pour son deuxième exercice financier et que toute personne peut en prendre connaissance au même bureau municipal situé au 7015, route 143 à Stanstead-Est, durant les heures d'ouverture habituelles, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à la MRC de Coaticook, 294, rue Saint-Jacques Nord, Coaticook, Québec, J1A 2R3 ou être y expédiée à cette même adresse par courrier recommandé. Dans ce dernier cas, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi, il est donc important de garder la preuve de l'envoi;
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement de l'organisme municipal responsable de l'évaluation, soit de la MRC de Coaticook.

À défaut de remplir les conditions ci-dessus énumérées, la demande de révision sera réputée ne pas avoir été déposée.

DONNÉ à Stanstead-Est, ce 6 octobre 2016.

Claudine Tremblay
Secrétaire-trésorière



APPEL D'OFFRES

Collecte et transport des ordures ménagères et des matières organiques (compostables) – 3 ans

1. La Municipalité de Martinville demande des soumissions pour la collecte et le transport des ordures ménagères et des matières organiques (compostables) pour les trois prochaines années, soit 2017, 2018 et 2019.
2. Les documents de soumission sont exclusivement vendus sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO),

accessible à l'adresse Internet suivante : seao.ca, numéro d'avis : 2016-3.

3. Toute demande d'information relative à la présente demande de soumission doit être adressée à Mme France Veilleux, secrétaire-trésorière, au 819-835-5390.
4. Toute soumission devra être accompagnée des documents suivants :
 - a) une liste des équipements que l'entrepreneur se propose d'utiliser pour exécuter son contrat en spécifiant : la marque, l'année, la capacité, le nom du propriétaire ainsi que toute autre information pertinente;
 - b) une copie du certificat d'immatriculation pour les équipements utilisés;
 - c) un chèque certifié (ou traite bancaire) fait à l'ordre de la Municipalité de Martinville ou d'un cautionnement de soumission d'un montant équivalent à, au moins, 5 % du montant total de la soumission (incluant les taxes);

- d) la Déclaration du soumissionnaire dûment remplie et signée. Vous pouvez consulter la politique de gestion contractuelle de la Municipalité de Martinville sur le site de la MRC de Coaticook au mrcdecoaticook.qc.ca;
 - e) une attestation de Revenu Québec indiquant que l'entreprise a produit des déclarations et les rapports exigés en vertu des lois fiscales et qu'elle n'a pas de compte fournisseur en souffrance à l'endroit de Revenu Québec. Cette attestation doit être délivrée par Revenu Québec au cours des 90 jours précédant la date limite de réception des soumissions;
 - f) le nom du représentant autorisé qui peut être joint en tout temps.
5. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée des documents mentionnés au point 4 pourra être rejetée d'emblée.
 6. L'enveloppe de soumission devra être scellée, indiquer clairement le nom

du soumissionnaire et porter l'inscription « SOUMISSION POUR LA COLLECTE ET LE TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES 2017 à 2019 ».

7. Les soumissions adressées à la secrétaire-trésorière de la Municipalité de Martinville, au 233, rue Principale Est, Martinville, J0B2A0, seront reçues jusqu'à 11 h 30 le vendredi 4 novembre 2016 pour être ouvertes à la même heure en présence des soumissionnaires intéressés.
8. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

DONNÉ à Martinville, ce 19 octobre 2016.

France Veilleux
Directrice générale
Secrétaire-trésorière



PROVINCE DE QUÉBEC
SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

Avis public

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro 354-16-1 modifiant le règlement de zonage numéro 354-14.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la Municipalité du canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton,

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 3 octobre 2016, le conseil de la Municipalité du canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton a adopté un projet de règlement modifiant le règlement de zonage 354-14 afin de modifier les dispositions sur les véhicules utilisés comme bâtiments accessoires aux usages des groupes commerce contraignant, industriel, agricole et forestier.

Une assemblée publique de consultation se tiendra le 7 novembre 2016, à 19 h, au 1439, chemin Favreau à Sainte-Edwidge-de-Clifton. Au cours de cette assemblée, M. Bernard Marion, maire de la Municipalité, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 1439, chemin Favreau à Sainte-Edwidge-de-Clifton de 8 h 30 à 16 h 30 du mardi au jeudi. Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

L'ensemble des zones de la municipalité est concerné.

DONNÉ à Sainte-Edwidge-de-Clifton, ce 5 octobre 2016.

Réjean Fauteux, GMA
Secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC
SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION DEUXIÈME EXERCICE FINANCIER RÔLE TRIENNAL 2016-2017-2018

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité du canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, que le rôle d'évaluation foncière sera, en 2017, en vigueur pour son deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'ouverture habituelles.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en

vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

1. être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi ou au cours de l'exercice suivant;
2. être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :
MRC de Coaticook
294, rue Saint-Jacques Nord
Coaticook (Québec) J1A 2R3
3. être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
4. être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2-125 de la MRC de Coaticook et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

FAIT et signé à Sainte-Edwidge-de-Clifton, ce 13 septembre 2016.

Réjean Fauteux, GMA
Secrétaire-trésorier



PROXIMITÉ HUMAINE. PROXIMITÉ URBAINE.

AVIS PUBLIC

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2017 A ÉTÉ ADOPTÉ PAR LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WATERVILLE LE 3 OCTOBRE 2016.

Calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2017

Lundi 9 janvier 2017
Lundi 6 février 2017
Lundi 6 mars 2017
Lundi 3 avril 2017
Lundi 1^{er} mai 2017
Lundi 5 juin 2017
Mardi 4 juillet 2017
Lundi 28 août 2017
Mardi 5 septembre 2017

Lundi 2 octobre 2017
Lundi 13 novembre 2017
Lundi 4 décembre 2017

DONNÉ à Waterville, ce 4 octobre 2016.

Nathalie Isabelle
Directrice générale, secrétaire-trésorière et greffière



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 584 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 529 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE WATERVILLE

Veillez prendre note que le règlement intitulé « Règlement n° 584 modifiant le Règlement n° 529 relatif au code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Waterville » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Waterville le 3 octobre 2016 et entre en vigueur le jour de la parution du présent avis.

DONNÉ à Waterville, ce 4 octobre 2016.

Nathalie Isabelle
Directrice générale, secrétaire-trésorière
et greffière



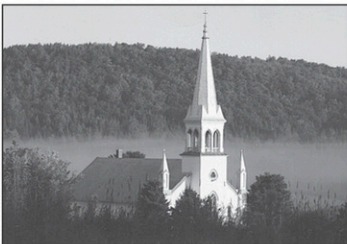
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT N° 583 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 544 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE WATERVILLE

Veillez prendre note que le règlement intitulé « Règlement n° 583 modifiant le Règlement n° 544 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Waterville » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Waterville le 3 octobre 2016 et entre en vigueur le jour de la parution du présent avis.

DONNÉ à Waterville, ce 4 octobre 2016.

Nathalie Isabelle
Directrice générale, secrétaire-trésorière
et greffière



SAINT-VENANT-DE-PAQUETTE

AVIS PUBLIC

RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-VENANT-DE-PAQUETTE

AVIS est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Venant-de-Paquette sera, en 2017, en vigueur pour son deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'ouverture habituelles.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait

dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé : **MRC de Coaticook 294, rue Saint-Jacques Nord Coaticook, Québec J1A 2R3**
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement adopté par la MRC de Coaticook et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ à Saint-Venant-de-Paquette, ce 29 septembre 2016.

Nathalie Audet
Directrice générale et secrétaire-trésorière par intérim



AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION 2016-2017-2018 DEUXIÈME EXERCICE FINANCIER

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Compton que le 1^{er} janvier 2017 débute le deuxième exercice financier auquel s'applique le rôle d'évaluation.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, cette demande de révision devra remplir trois conditions :

1. la demande de révision doit être faite sur le formulaire prescrit à

cette fin et disponible à l'endroit suivant : MRC de Coaticook 294, rue Saint-Jacques Nord Coaticook (Québec) J1A 2R3

2. la demande doit être déposée au bureau de la MRC de Coaticook à l'adresse ci-dessus mentionnée ou y être envoyée par courrier recommandé;
3. la demande de révision peut être déposée ou envoyée, en tout temps, avant le 31 décembre de l'année qui suit celle au cours de laquelle est survenu l'événement justifiant la modification. Cette demande de révision doit être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement adopté par la MRC de Coaticook et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

N. B. La demande par la transmission du formulaire dûment rempli est réputée avoir été déposée le jour de son envoi dans le cas où le dépôt de la demande est effectué par courrier recommandé.

FAIT à Compton, ce 22 septembre 2016.

Philippe De Courval
Directeur général et secrétaire-trésorier



Le CRIEUR PUBLIC

Direction de la publication et coordination : Shirley Lavertu 819-849-2721 (256) et Sara Favreau-Perreault

Révision : Solutions linguistiques Rouleau

Graphisme : Carbone graphique

Impression et distribution : Transcontinental



SOURCE D'INFORMATION CITOYENNE DE LA RÉGION DE COATICOOK

N°42 OCTOBRE 2016



Serge Riendeau quittera la présidence d'Agropur



Serge Riendeau fait partie du conseil d'administration d'Agropur depuis maintenant 25 ans. (Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

VINCENT CLICHE
vincent.cliche@tc.tc

AGRICULTURE. Tout près de 15 ans après avoir tenu les rênes d'Agropur, son président Serge Riendeau a décidé de quitter l'organisme. Son départ sera effectif en février prochain.

Le principal intéressé dit avoir le sentiment du devoir accompli. «Je quitte mes fonctions en ayant la certitude que la coopérative est en excellente position pour poursuivre son développement. [...] Je m'y suis investi pleinement

afin d'atteindre nos objectifs et de servir nos membres propriétaires pour le plus grand avancement de la coopérative», a indiqué M. Riendeau par voie de communiqué.

Sous son règne, de 2002 à 2016, Agropur a vu son chiffre d'affaires croître significativement de 1,8 milliard à 6 milliards de dollars afin de joindre le groupe des 20 plus grands transformateurs laitiers au monde.

Notons que M. Riendeau est également copropriétaire de la ferme Riendeau et Gendron, à Coaticook, en compagnie de sa conjointe Sylvie et de son fils Benoît.



Service professionnel de pelle et marteau hydraulique

- AGRICOLE
- COMMERCIAL
- FORESTIER
- RÉSIDENTIEL

Installation de systèmes septiques

482, av. des Érables, Coaticook, Qc J1A 3K2
Rés.: 819 849-4263 / sebaschaloux@hotmail.fr
RBQ 5625-8676-01 6647033



Robot de traite VMS

- souplesse
- robuste
- propreté
- gestion
- fiabilité
- Rentabilité
- efficacité





VENEZ VOIR LE NOUVEAU ROVER
www.rovibec.com



525, rue Main Ouest, Coaticook • 819 849-2663 • Urgence: 819 823-4939



TRACTEUR DE L'ANNÉE 2016

SOYEZ PRÊTS.



**TRACTEUR OPTUM
ÉLU TRACTEUR DE L'ANNÉE 2016
AU AGRITECHNICA 2015**

- 2 MODÈLES DE 270 À 300 CV
- LE PLUS PUISSANT
- LE PLUS PERFORMANT

- CONFORT DE CONDUITE
- MOTEUR EFFICACE
- LÉGER ET PUISSANT



CENTRE AGRICOLE COATICOOK
525 RUE MAIN O, COATICOOK
819 849-2663
WWW.CENTREAGRICOLE.CA



60 ANS
Centre agricole de Coaticook



La vie agricole

AGRI-BREAU Travaux agricoles **Benoit Breault**, propriétaire



Hersage (Off set, Lemken)
Épandage de purin et location de tanks
La Sole - Labour - Battage - Semoir semi-direct
Balles rondes (pressage & enrobage)

1545, CH. Girouard, Coaticook, J1A 2S5 **819 679-3265**

Comment améliorer la gestion du fumier?



Source d'éléments nutritifs pour les végétaux, le fumier devient un réel problème et une source de pollution lorsqu'il est présent en trop grande quantité. Que faire lorsque les surfaces d'épandage sont insuffisantes? Avec la réglementation québécoise sur les exploitations agricoles, notamment la Loi sur la qualité de l'environnement, il devient indispensable de trouver des solutions de traitement du fumier novatrices pour régler ce problème (sans devoir s'astreindre à acheter de nouvelles terres, par exemple). Heureusement,

aujourd'hui, il existe toute une panoplie de pratiques et d'outils selon le type d'exploitation. Par exemple, le compostage du fumier solide réduit le volume de 30 à 50 %, tout en éliminant les odeurs. Les résidus peuvent servir, entre autres, en horticulture ou aux besoins des jardiniers amateurs.

De même, l'installation d'un digesteur anaérobie traitant le fumier dans un milieu sans oxygène ne limitera pas son volume, mais pourra, avec la formation de biogaz, produire de la chaleur et de l'électricité pour vos installations. Sans remettre en question les qualités nutritives pour le sol, la réduction considérable des agents pathogènes et des odeurs constituera un atout non négligeable pour un producteur soucieux de son impact sur l'environnement.

Voici quelques-unes des autres possibilités disponibles : l'installation de trémies-abreuvoirs permettant d'éliminer jusqu'à 20 % du volume liquide du fumier de porcheries d'engraissement ou l'intermédiaire d'un séparateur centrifuge qui, lui, concentre jusqu'à 70 % du phosphore dans la partie solide du fumier. Pour des solutions encore plus adaptées à votre type de production et à vos spécificités, consultez l'un des nombreux fournisseurs de services du domaine agroalimentaire de votre région afin qu'il vous suggère la manière la plus économique et rentable de gérer de votre fumier. (Source: Hebdo Concept)



Groupe conseil agricole de Coaticook

Le Groupe conseil agricole de Coaticook, en collaboration avec le Club agroenvironnemental de l'Estrie, vous invite à la

Caravane Santé des Sols

Le jeudi 20 octobre 2016
de 9 h 30 à 15 h 30
au 125, rue Morgan
(Ferme du C.I.A.R.C.)

Plus d'informations sur les ateliers sur notre page Facebook (ou en nous contactant)
 Coût : 20 \$/personne. Réservez au plus tard le 19 octobre au 819 849-7433, poste 0.

125, rue Morgan, bureau 133, Coaticook
Tél. : 819 849-7433 • gcacoaticook@gcaq.ca



UN CHAMP BIEN CULTIVÉ EST UNE OEUVRE D'ART




0%
 SUR
 84 MOIS
 sur approbation de crédit

Voici les équipements de fenaison Kubota. Puissance accrue, conception améliorée et efficacité exceptionnelle... quand vous en avez le plus besoin.

LES ÉQUIPEMENTS R.M. Nadeau

543, RUE MAIN OUEST À COATICOOK
INFORMATION 819 742-6828


Villeneuve, Gagné, Stébenne, Proulx **CPA**

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Raymond Villeneuve, CPA-auditeur, CGA

275, boul. Jacques-Cartier Sud
 Bureau 100
 Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6

Tél. : 819 822-4221
 Fax. : 819 822-3027




Transport d'animaux à l'encan
Disponble lundi, mardi, mercredi
 (St-Hyacinthe et Ontario)

LES VACHES SE VENDENT PLUS CHER EN ONTARIO, DE 8 À 10 CENTS DE PLUS QU'AU QUÉBEC

Pour plus d'informations ou pour réservation, contactez **Réjean Nadeau**

Cell.: 819 829-6104
Tél.: 819 849-4026



FENDT

Tout à portée de main,
dans un niveau de
confort exceptionnel

FENDT Votre
700 meilleur choix !
6 modèles de
145 à 240 ch moteur



Visibilité VisioPlus

Avec près de 1,60 m² (17 pi²) de surface vitrée, le pare-brise incurvé de la cabine VisioPlus des tracteurs Fendt de la série 700 triple l'angle de vision vers le haut. Elle assure une vue non obstruée des roues avant de même qu'une visibilité horizontale sur 320 degrés, laquelle comprend les pneus, les cultures et les outils portés à l'avant et à l'arrière.
Idéal pour travailler avec un chargeur.



Multi-niveaux de confort

Choix de suspension, la série 700 vous permet d'ajouter toute une sélection d'options à votre choix de sièges du conducteur.



Tout est à la portée de la main

Non seulement la manette Vario vous assure une maîtrise totale de la transmission Vario, mais toutes les commandes des circuits hydrauliques avant et arrière et de la prise de force y sont intégrées. Vos yeux ne quitteront pour ainsi dire jamais le champ.

Profitez d'un taux
EXCEPTIONNEL

0%
sur 36 mois

en **LOCATION**
Incluant les frais d'entretien
pour les trois prochaines années

SURVEILLEZ l'arrivée bientôt
du **FENDT 1000 VARIO**
Le tracteur le plus gros au monde.

Offert sur une plage allant de 380 à 500 ch moteur.

FENDT



UNE INGÉNIERIE INCOMPARABLE.
UNE PERCÉE TECHNOLOGIQUE.
UNE EFFICACITÉ SANS PRÉCÉDENT.

Présentation du plus gros tracteur au monde
FENDT 1000 VARIO

Voyez votre concessionnaire local FENDT pour tous les détails

Service Agricole
de l'Estrie inc.
FILIALE DE LAFAILLE ET FILS LTÉE
Coaticook 849-4465/4646

258, rue Merril
Coaticook (Québec) J1A 1X4
819-849-4465

Service Agricole
de Beauce inc.
FILIALE DE LAFAILLE ET FILS LTÉE
418-387-3814

2354, route Kennedy Sud
Ste-Marie (Québec) G6E 3M4
418-387-3814

9205, boul. Lacroix
St-Georges (Québec) G5Y 2B6
418-221-7022



Service Agricole de l'Estrie



www.serviceagricoledelestrie.com

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION PARTIELLE

Scrutin du 4 décembre 2016



AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la commission scolaire par M. Denis Turcotte, président d'élection, que :

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

Commissaire, circonscription :

Numéro	Description
Circonscription 01	Stanstead-Est; Barnston-Ouest; Coaticook-Sud; Dixville
Circonscription 04	Coaticook-Est; St-Herménégilde; St-Malo; St-Venant-de-Paquette; East Hereford

2. Toute déclaration de candidature à l'un ou à l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjoint habilité à recevoir toute déclaration de candidature aux jours et aux heures suivants :

CENTRE DE SERVICES DE COATICOOK 249, rue Saint-Jean-Baptiste, Coaticook (Québec), J1A 2J4	
25 octobre 2016	13 h à 16 h
26 octobre 2016	13 h à 16 h
27 octobre 2016	13 h à 16 h
28 octobre 2016	13 h à 16 h
29 octobre 2016	10 h à 16 h
30 octobre 2016	10 h à 17 h

3. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste :

Un scrutin sera tenu le	Un vote par anticipation sera tenu le
4 décembre 2016 de 10 h à 20 h	27 novembre 2016 de 12 h à 20 h

4. J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection :
Robert Dallaire

5. J'ai nommé comme adjoint : aucun.

6. J'ai nommé comme adjoint habilité à recevoir toute déclaration de candidature aux postes de commissaires :
Serge Audet.

7. L'électeur qui a fait le choix de voter dans la commission scolaire anglophone doit révoquer ce choix s'il veut voter dans la circonscription de la commission scolaire francophone qui dessert son domicile. Il le fait en présentant un avis écrit signé devant la commission de révision au plus tard le 15 novembre 2016.

Pour connaître l'endroit, les jours et les heures de la commission de révision, l'électeur devra consulter l'avis de révision publié ultérieurement.

8. Vous pouvez me joindre ou joindre l'adjoint, aux adresses et aux numéros de téléphone suivants :

Denis Turcotte, président d'élection	ADJOINT HABILITÉ À RECEVOIR LES DÉCLARATIONS DE CANDIDATURE
Centre de services de Lac-Mégantic 4730, rue Dollard Lac-Mégantic (Québec) G6B 1G6 819 583-2351 poste 4271	Centre de services de Coaticook 249, rue Saint-Jean Baptiste Coaticook (Québec) J1A 2J4 819 849-7051 poste 4400

Le dimanche 30 octobre 2016, les bureaux seront ouverts de 10 h à 17 h.

Donné à : LAC-MÉGANTIC, le 19 octobre 2016.
Le Président d'élection, Denis Turcotte.



Commission scolaire
des Hauts-Cantons

www.cshc.qc.ca

Ensemble, pour construire **la réussite**

CULTURE

L'eau dans tous ses états, vue par une artiste de la Suisse

VINCENT CLICHE
vincent.cliche@tc.tc

EXPOSITION. L'artiste Madeline Deriaz propose sa vision de l'eau aux visiteurs du Musée Beaulne.

Dans «La calligraphie de l'eau», celle qui appelle la Suisse sa terre natale dessine, photographie et peint ce symbole de vie dans tous ses états. Les œuvres exposées proviennent de son travail effectué entre 2009 et aujourd'hui.

Ses recherches picturales ont pour but de révéler la magie de cet élément, sa mouvance, son effervescence, sa luminescence, sa calligraphie, ses aspects hypnotisant, évanescents, immuables et toujours autres.



L'exposition «La calligraphie de l'eau» présente les plus belles œuvres de l'artiste Madeline Deriaz. (Photo gracieuseté)

Madeline Deriaz appartient à la quatrième génération d'une famille de photographes suisses. Elle est la première femme de cette dynastie à publier et exposer ses photographies. Toutefois, son médium préféré demeure le dessin.

Elle possède une formation en arts visuels de Beaux-Arts de Genève, où elle y a exercé son métier en tant que professeure de dessin, typographe, graphiste, illustratrice et directrice d'une galerie. En novembre 1993, elle a immigré au Québec.

L'exposition «La calligraphie de l'eau» est présentée au Musée Beaulne jusqu'au 13 novembre prochain.

SPECTACLES

Musique trad et contes sur la scène du Pavillon

Le Pavillon des arts et de la culture de Coaticook offrira deux spectacles ce week-end. D'abord, vendredi (21 octobre), place à la formation Nicolas Pellerin et les Grands hurleurs. Avec deux Félix à leur actif dans la catégorie «Album de l'année – Traditionnel», ce groupe présentera ses tubes de son plus récent opus intitulé «3/4 Fort». Le lendemain (22 octobre), la scène du Pavillon accueillera Mike Burns, dans le cadre du festival Les jours sont contés. M. Burns est également l'un des quatre fondateurs du Regroupement du conte du Québec. (V.C.)

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heure de tombée : vendredi 15h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

- IMMOBILIER
100 à 299
- MARCHANDISE
300 à 399
- SERVICES
400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION
600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899
- VÉHICULES
900 à 999

155 Fermes/fermettes

COUCOU
Besoin de fermettes, érablières, terres de chasse pour acheteurs de l'extérieur. Vous voulez vendre? Appelez-moi! GAËTAN GAUDREAU, courtier re/MAX, vend la campagne depuis + de 30 ans! 819-822-2222

205 Logements/appartements à louer

COATICOOK: 4-1/2, repeint au complet, plancher flottant; Entrées laveuse/sècheuse, 2 balcons, rue St-Paul, près des services, stationnement. 460\$/mois, électricité environ 88\$/mois. Libre. Pas d'animaux. 819-849-4281

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CONDO: 4-1/2, frais peints, clé en main, 5 minutes du lac Memphrémagog, vue sur Mont Orford, secteur tranquille. Bois franc, a/c, chauffage radiant, 2 stationnements déneigés. 800\$. Libre immédiatement. 819-239-8046

270 Bureaux/locaux à louer

SUPERBE espace de bureau situé au 301 Principal, Magog, 2e étage, rénové en 2014, 2,450 pi.ca., incluant bureau fermé, 2 salles de travail, 2 sdb et portique. Pour information: 514-910-7772

317 Vêtements/fourrures/accessoires

À louer costumes d'Halloween, médiéval, époque et toutes occasions. Adultes, enfants. Jeanne, 819-849-9222

365 Poêle/fournaise/bois de foyer

BOIS de chauffage 100% érable. 100\$/corde. Coupé depuis 1 an. Possibilité d'être livré selon entente. 819-620-4181

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

160 Terrains/Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

235 Logements/appartements/propriété à partager

GRAND loft, meublé, eau chaude fournie. Très grand terrain. Pas d'animaux. Non-fumeur. 400\$, libre 15 octobre. 819-821-0509

307 Appareils électroménagers

LAVE-VAISSELLE Inglis, portative, 50\$ prix à discuter, après 14:00 819-804-1136

324 Articles de chasse et pêche

CAROTTES À CHEVREUIL en sac ou en vrac, à Compton. Appelez-nous au: 819-835-5674

363 Produits agricoles

LOT DE PAILLE
À vendre en Estrie: paille de blé en balles rondes, 54 po., avec filet, 46\$/balle et grosse balle carrée 2x2X7 50\$/balle. Possibilité de livraison et grosse quantité de qualité en inventaire. Contactez Charles-Antoine Coté, 819-878-1163 #225 ou Lucie Guillemette 819-820-5477

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

265 Terrains à louer

COMPTON: belle terre à louer pour long terme. 166 acres drainées, 108 acres en culture et 58 acres arrosées et hersées. 819-849-0433

310 Divers à vendre

PASSES de saison à vendre. 350\$ taxes incluses, Golf Lac Lyster, 819-849-2845

365 Poêle/fournaise/bois de foyer

BOIS DE CHAUFFAGE SEC À VENDRE: en 16', coupé hiver 2015-2016, 95% érable. 100\$/corde livrée. 819-849-7359 ou cell: 819-571-4333

205 Logements/appartements à louer

19 Gérin-Lajoie, 3-1/2, 3e étage, 370\$, eau chaude fournie, pas d'animaux, 819-849-2484

Job GO.ca
Tu peux postuler via ton mobile

COATICOOK
Grand 4 1/2 pcs, entièrement repeint, pl. flottants, 2 balcons, pas de voisin à l'arrière. Libre immédiatement. 819 820-5656

270 Bureaux/locaux à louer

COATICOOK, espace de bureau à partager. Possibilité de fournir support administratif (comptabilité, secrétariat, etc.). Pour info. Linda 819-849-4801

605 Emplois divers

CHAUFFEUR taxi. Bienvenue homme/ femme 25 ans+, retraité/ pré-retraité. Temps plein/ temps partiel 819-849-2552, taxi300coaticook@hotmail.com

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 475

HORIZONTALEMENT

- 1- Il est destiné à conserver l'eucharistie.
- 2- Personne qui édite. – Tas.
- 3- Devint rose. – Blanc servant à séparer les mots.
- 4- Agira avec ruse. – Unité monétaire divisionnaire anglaise (pl.).
- 5- Rendrai tranchant. – Aluminium.
- 6- Chiffre. – Fréquentatif.
- 7- Il draine une plaie suppurante. – Style de musique. – Personnel.
- 8- Installas sur le trône un évêque.
- 9- Manifesta son mécontentement. – Exerçait une action en justice.
- 10- Qui a de l'élégance. – Très court.
- 11- Nicole Leroux. – Échouassent.
- 12- Permitt. – Ville d'Italie.

VERTICALEMENT

- 1- Vainquirent complètement.
- 2- Rendue moins pénible. – Interjection.
- 3- 366 jours.
- 4- Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants. – Entre le cheval et l'âne.
- 5- Diminue le diamètre d'une pièce métallique. – Rivière de Suisse.
- 6- Prêt pour le bain. – Adresse. – Servit une rente à quelqu'un.
- 7- Unité de mesure des surfaces agraires. – Dirigeable, ballon.
- 8- Constrictives.
- 9- Boit. – Capitale des Samoa. – Personnel.
- 10- Tirât son origine de. – Titre (pl.).
- 11- Habituant quelqu'un à un nouveau milieu.
- 12- Consommée. – Ville du Maroc. – Sainte.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solutions à la page 32 6954173



Horoscope

Alexandre Aubry

alexandre@norja.net
www.lignevision.com
1 900 456-4114 ou
par cell. #4114

SEMAINE DU 23 AU 29 OCTOBRE 2016



BÉLIER (21 mars – 20 avril)
Un immense succès ou de la reconnaissance vous attend. Une belle promotion en perspective ou un changement d'orientation. Si vous étiez malade depuis un certain temps, ce sera une victoire pour votre santé.



TAUREAU (21 avril – 20 mai)
Vous aurez l'opportunité d'acquérir une propriété qui offrira davantage de latitude à toute la famille. Du moins, vous transformerez votre quotidien de manière à ce qu'il soit plus efficace et harmonieux.



GÉMEAUX (21 mai – 21 juin)
Rechargez votre téléphone ou votre ordinateur chaque soir. Autrement, vous risquez d'interrompre une importante communication le lendemain. Vos jeunes enfants vous demanderont de les conduire un peu partout.



CANCER (22 juin – 23 juillet)
Vous n'aurez pas la langue dans votre poche et vous exprimerez tout haut ce que pensent les autres tout bas. Si votre tendre moitié fait quelques dépenses inutiles, vous le lui ferez remarquer sans tact.



LION (24 juillet – 23 août)
Vous démontrerez votre vitalité plutôt endiablée! Tout sera urgent et il vous faudra agir rapidement pour éviter une catastrophe. Au travail, une promotion fera votre plus grand bonheur malgré les changements et le stress.



VIERGE (24 août – 23 septembre)
Vous terminerez enfin une tâche de longue haleine au bureau ou à la maison. Il serait important de prendre un peu de repos avant d'entreprendre autre chose, autrement votre santé en souffrira.



BALANCE (24 septembre – 23 octobre)
Si vous attendez les résultats d'un examen médical pour vous ou un de vos proches, vous serez soulagé par la réponse. Vous pourrez enfin dormir sur vos deux oreilles; l'anxiété s'estompera.



SCORPION (24 octobre – 22 novembre)
Quelques petits soucis sur les plans familial et professionnel seront à gérer. Vous devrez ajuster votre horaire en fonction d'une importante promotion. La rémunération proposée vous permettra de faire un choix rapidement.



SAGITTAIRE (23 novembre – 21 décembre)
Il est déjà temps de planifier vos vacances pour Noël. Que ce soit en famille, entre amis, en amoureux ou en solitaire, vous devrez réserver tôt; toute l'organisation risque d'être ardue si vous êtes à la dernière minute.



CAPRICORNE (22 décembre – 20 janvier)
Au travail, vous serez affecté à des tâches qui touchent à l'international ou à la formation. Vous aurez un peu de difficulté à vous faire comprendre avec des gens qui ne parlent pas très bien votre langue.



VERSEAU (21 janvier – 18 février)
Vous accorderez une importance toute spéciale à votre partenaire de vie. Il est clair que l'aspect affectif de votre vie a besoin d'un peu plus de spontanéité; pour retrouver la magie, ravivez la passion dans votre couple.



POISSONS (19 février – 20 mars)
Vous devrez fournir des efforts considérables pour préparer une négociation et conclure une entente qui conviendra à tous. Des changements drastiques seront nécessaires pour retrouver une meilleure santé.



ENCAN SAWYERVILLE INC. PRÉSENTE

Samedi, le 29 octobre 2016 à 12h30

ENCAN SAWYERVILLE inc. AUCTION

Une vente de consignment de vaches à bœuf et de taureaux de reproduction.

79 têtes d'animaux déjà enregistrées pour cette vente et qui seront vendues au début de l'encan:

MARIE-PAULE BILODEAU & MARCEL BERNIER de Ste-Agathe de Lotbinière

Un très bon troupeau de 40 vaches Ch. et Ch. croisées, saillies Sim. pur-sang dues à partir de février. 7 seront vendues avec leur veau de 250 lb et re-saillies Shorthorn pur-sang. 3 Excellents taureaux pur-sang dont : 1 Sim. de 3 ans, 1 Ch. de 2 ans et 1 Shorthorn de 1 an. Troupeau vermifugé et vacciné annuellement Triangle 9.

MARCO RICHARD de Lambton

Un troupeau complet de 15 très bonnes vaches Ch. et Ch. croisées dont 3 Sim., dues entre déc. et fév., 4 seront à leur 2^e veau. Saillies Lim. pur-sang enregistré.

FERNAND BEAUREGARD de Sherbrooke

Troupeau complet attaché de 13 jeunes vaches de très bonne qualité (8 Angus et 5 Ang-Sim), dues en fév-mars, elles sont à leur 2^e et 3^e veau. Un bon taureau Limousin de 2 1/2 ans.

Une vente à ne pas manquer !

N.B. : La réception des animaux se fera de 7h00 à 12h00 le matin de la vente. Les gestations seront vérifiées par un vétérinaire qualifié.

**Téléphonez-nous au : (819) 849-3606
420, route 253 Sud, Cookshire-Eaton, Qc
www.encansawyerville.com**

6968082

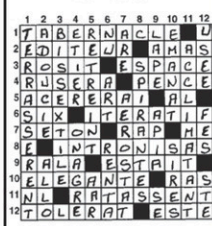


605 Emplois divers

VOUS avez un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une demande de pardon, le Centre de main d'oeuvre Opex peut vous aider. Service gratuit. Informations et prise de rendez-vous : 819-868-4133. * Activités réalisées par la contribution financière d'emploi-Québec Estrie.



SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°475



6954169

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com



VOICI MA CARTE

Les constructions
RONALD THIBAUT inc.
SPÉCIALISÉ EN RÉNOVATION
Installation d'escaliers et de plancher
Pose de portes et fenêtres • Addition de maison
Revêtement extérieur • Pose de gypse
Tireur de joints • Pose de céramique
Escalier, plancher et galerie en béton
Installation de toiture en métal et en bardeaux d'asphalte
Tél.: **819 849-7205** | Cell.: **819 578-5121**

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
LAROCHELLE
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et sur implant
819 849-2074
819 876-5298

• **Junior Boutin** •
DÉNEIGEMENT
Commercial
Résidentiel
cell.: **819 564-7974** tél.: **819 849-4784**

Entrepreneur
Jean Laramée
Bois de chauffage • Piquets de cèdre
à vendre de 6 pieds • Coupe sélective ou totale
819 849-0465
444, chemin Giroux, Coaticook J1A 2S4

DÉNEIGEMENT
Tél: **819 849-4505**
Cell.: Pierre: **819 821-0652**
Cell.: Nicolas: **819 345-4506**
G.C. Gravière
Pierre Cloutier inc.
TRANSPORT
VENTE / TAMISAGE
• Gravier • Sable • Terre

MAÇONNERIE
Grégoire
Coaticook, Qc
Philippe **819 572-7535** Michel **819 572-5932**

Ferblanterie
EdgarRoy
Systèmes complets de chauffage et ventilation, de climatisation et de réfrigération
Conception, fabrication et installation
ferblanterieroy.ca
1021, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2S5

Transport
Marcel Morin inc.
COATICOOK, QC
RÉQ : 1991-9596-31
VENTE ET TRANSPORT DE SABLE, GRAVIER, PIERRES ET TERRE
Buldozer et Pelle hydraulique
Transport local et longue distance d'équipements lourds

Rénovation Yves Lapointe Inc.
487, DES SABLES, COATICOOK (QC) J1A 3B7
819 679-0295 • 819 849-4295
**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX
ENTRETIEN ET RÉNOVATION**
RBQ : 5695 5842 01

EXCAVATION
Le Petit
Travailleur
Excavation intérieure ou extérieure
Drainage de terrassement
Cassage de béton
Tarière de 9 po. et 14 po.
Pose de pieux
Paul Lemieux **819 849-6603**
301, rue Michaud, Coaticook, Qc. J1A 1A9

LES ENTRETIENS
**YANNICK
JEAN**
VERT L'AVENIR
DÉNEIGEMENT
Résidentiel et Commercial
Sablage de cours
Estimation gratuite!
819 849-9471
CELL: **819 345-4297**

DÉNEIGEMENT > **TOMMY PELOQUIN**
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
Ramassage de feuilles
Déneigement de trottoirs
Tonte de pelouse
Travaux extérieurs
Estimation
Gratuite
Tommy Pelouquin : 819 578-8425

AGENDA DES ACTIVITÉS

Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook

Voici les gagnants de la Loto-famille du 12 octobre: Groupe 4 (#189 – 999 \$), Michèle Lavoie (#091 – 200 \$), Sylvain Roy (#019 – 200 \$), AFA Sommets (#177 – 100 \$), André et Jean-Luc Montminy (#042 – 100 \$) et Anita Robert (#060 – lot boni).

Bibliothèque Françoise-Maurice – Aux Vieux bouquins

La boutique de livres usagés, située au sous-sol de la bibliothèque, sera ouverte le jeudi 20 octobre, de 18 h à 19 h 30, et le samedi 22 octobre, de 10 h à 11 h 30. Info: 819 849-4013, poste 106.

L'Éveil

Voici les activités proposées au cours des prochains jours: lundi 24 octobre – atelier sur les émotions à 13 h 30; mardi 25 octobre – groupe d'échanges à 10 h et rendez-vous du mois sur le trouble affectif saisonnier à

13 h 30; mercredi 26 octobre – atelier photo à 9 h, aquarelle et mieux vivre avec l'anxiété à 13 h 30 (inscription requise); lundi 31 octobre – bijoux à 9 h, dîner communautaire pour l'Halloween à 12 h et atelier sur le stress à 13 h 30; mardi 1er novembre – yoga à 13 h 30; mercredi 2 novembre – aquarelle et atelier mieux vivre avec l'anxiété à 13 h 30 (inscription requise). Info: 819 849-3003.

19 octobre

AFEAS Barnston

Réunion au sous-sol de l'église St-Edmond, à 19 h. Apportez vos marinades et confitures pour dégustations. Info: Nicole au 819 849-9707.

20 octobre

Centre communautaire Élie-Carrier

Assemblée générale annuelle de l'Organisme et des Loisirs thérapeutiques au 464, rue Merrill, à 13 h 30. Un léger goûter sera servi. >>>

AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE




*Sincères
condoléances
aux familles éprouvées.*

tc • MEDIA

Messe 1^{er} anniversaire

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant, prenez ma place auprès d'eux»



Son épouse Denise, ses enfants et conjoints invitent parents et amis à une messe célébrée en l'église St-Edmond de Coaticook, le 23 octobre 2016 à 10h30

Commemorant le décès de
Monsieur Gérard Lemire
survenu le 21 octobre 2015

6962489

1^{er} anniversaire

À la douce mémoire de
RÉAL LANGEVIN
décédé le 13 septembre 2015

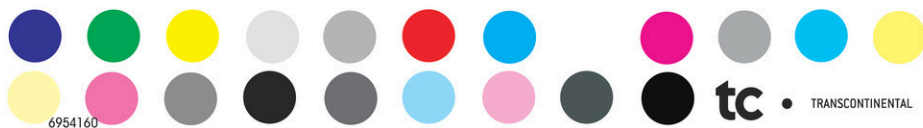
«Bien que les fleurs se fanent, meurent et disparaissent, leurs précieux parfums demeurent toujours.»

Tout comme ces fleurs éclatantes, toi Réal, époux, père et grand-papa que nous aimons ne meurt jamais : empreint dans nos souvenirs précieux.

Veille sur nous tous.

Ta famille
Louise, Vicky et Stéphane, Guy et Stéphanie, Eric et Christelle, Cassandra, Zachary, Naomi, Félix et Evan

6968691



A la douce mémoire de

Déjà 5 ans



« On ne doit garder du passé que les plus doux souvenirs. »
Normand Tremblay
décédé le
7 novembre 2011

Déjà 2 ans



« Ceux que nous ne pouvons plus voir sont plus que jamais avec nous. »
Richard Tremblay
décédé le
22 octobre 2014

La famille

6959310

MARIE-PAULE LAROCHELLE LAMONTAGNE

Le 12 octobre 2016, à l'âge de 93 ans, Marie-Paule Larochelle, mon épouse, nous a quittés paisiblement entourée des siens.

La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire Charron et Fils au 228, rue Child, Coaticook le vendredi 21 octobre de 19h à 21h ainsi que le jour des funérailles, de 9 heures jusqu'au départ du salon à 11h10. Les funérailles seront célébrées le samedi 22 octobre à 11h30 à l'église St-Jean L'Évangéliste. L'inhumation au cimetière St-Edmond suivra à une date ultérieure.

Outre son époux Rolland Lamontagne, Madame Larochelle laisse dans le deuil ses enfants : Michelle (Gérard Laroché), Guylaine (Jacques Lasnier) et Line (Pierre Doyon); ses petits-enfants : Jean-François (Christine) et Mélanie (Yanick) Thibault, Geneviève Laroche, Magalie (Jean-Claude) et Olivier Gagné-Lamontagne, Rafaël Collard Lasnier, Manuel, Nicolas (Johannie) Guillaume, Caroline Doyon (Dominique); ses deux arrière-petits fils Jacob et Benjamin (Mélanie).

Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Pierrette (Ovila Dupont), Raymonde (Guy Fortin), Clément (Jeannine Goulet), Lise (Yvon Trudeau), Doris (Jean-Louis Bilodeau), Diane (Yvon Labonté) et feu Hervé (Jeanne D'arc Riendeau), Denis (feu Huguette Chapdelaine) Ghislain (Nicole Chouinard). Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-sœur Yvonne Lamontagne (feu Jean Garand), ses neveux, nièces et cousins, cousines ainsi que ses précieuses amies et leurs conjoints. La famille désire remercier son médecin Louise Dussault et le personnel du Centre hospitalier de Coaticook pour les soins et l'attention portée à mon épouse. En guise de sympathie, des dons à la fondation du Centre de santé de Coaticook seraient appréciés.

Stéphane Charron, président
Shannon Paxton,
Directrice des arrangements préalables
Tél. : 819 849-4141 • info@charronnetfils.com

RESIDENCE FUNERAIRE
Charron & fils
CHARRONNETFILS.COM

6974758

PIERRETTE MARCOUX ST-PIERRE

À St-Mathieu de Beloeil, le 8 octobre 2016, est décédée Mme Pierrette Marcoux à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Roger P. St-Pierre et demeurait à Mont St-Hilaire.

Afin de respecter les dernières volontés de Mme Marcoux St-Pierre, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles. L'inhumation aura lieu dans la plus stricte intimité le samedi 5 novembre au cimetière St-Edmond.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Anne (Jim Holsworth), Joëlle (Lucien Thibodeau), Bruno (Patricia Lapointe), Jean (Pascale Jacobs-St-Pierre) et Marie. Ses petits-enfants: David, Julie et Jonathan Holsworth, Naïla, Rafaëlle et Maité Sinave, Gabrielle, Mathilde, Victor-Louis et Maxence Lapointe-St-Pierre, Caroline, Stéphanie, Sophie et Julie Jacobs ainsi que Samuel et Quentin St-Pierre, Timmia, Mylène et Cédric St-Pierre-Borchert. Ses arrière-petits-enfants: Justin, Emmy, Eston, Adèle, Lorenzo, Gustave et Clément. Son frère Denis Marcoux (Thérèse Lemay) et ses belles-sœurs Carmen (feu Jean-Paul Lemay) et Henriette (feu Léo Marcoux), ses neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Un merci sincère au personnel du département Signature de la résidence le quartier de Mont St-Hilaire et celui de la Maison Victor-Gadbois pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés.

Stéphane Charron, président
Shannon Paxton,
Directrice des arrangements préalables
Tél. : 819 849-4141 • info@charronnetfils.com

RESIDENCE FUNERAIRE
Charron & fils
CHARRONNETFILS.COM

6971591

Gaétane Fleuriste

67, rue Gendreau
Coaticook
www.gaetanefleuriste.com
849 849-2448

6968155

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RÉGION DE COATICOOK

DEPUIS
40 ANS
PRÉSENT POUR VOUS!

819.849.6688 • salonfunerairecoaticook.com

6970759

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Danny Dion, en son vivant domicilié au 411, chemin de Cookshire, Compton, province de Québec, JOB 1L0, survenu le 29 janvier 2016, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Louise DESROSIERS et André DESROSIERS, le 12 octobre 2016 devant Me Robert DOWNEY, notaire, 85, rue Queen, Sherbrooke, province de Québec, J1M 1J3, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Robert DOWNEY, notaire, sise au 85, rue Queen, Sherbrooke, province de Québec, J1M 1J3.

Donné ce 12 octobre 2016.

Louise DESROSIERS, liquidateur
André DESROSIERS, liquidateur

6972055

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (art. 135, 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à Transport A.H.B.F. Inc. de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, du district de Drummond situé au 1680, boul. St-Joseph, Drummondville, Qc, dans les 10 jours de cette publication afin de recevoir la mise en demeure de désigner un nouvel avocat ou d'indiquer son intention d'agir seul (art. 192, al. 1 C.p.c.) qui y a été laissée à votre attention.

Si vous ne respectez pas le protocole de l'instance déposé au dossier ou les règles de la représentation devant les tribunaux, le défendeur pourra demander le rejet de votre demande d'instance.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de Fortier Tourigny, huissiers de justice inc. Une démarche par la firme Huissiers Sherbrooke a été tentée sans succès afin de vous signifier la mise en demeure de désigner un nouvel avocat ou d'indiquer son intention d'agir seul.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Victoriaville, ce 13 octobre 2016.

FORTIER TOURIGNY, huissiers de justice inc.

6973504

VILLE DE Coaticook

AVIS PUBLIC

« LOCATION D'UN ENSEMBLE GROUPE ÉLECTROGÈNE ASSURANT D'ÉCRÊTER LA POINTE DE DEMANDE D'ÉLECTRICITÉ »

La Ville de Coaticook demande des soumissions pour la location d'un ensemble groupe électrogène assurant d'écarter la pointe de demande d'électricité.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, 150, rue Child, Coaticook, Québec, J1A 2B3, dans des enveloppes cachetées avec la mention :

« Location d'un ensemble groupe électrogène assurant d'écarter la pointe de demande d'électricité »

jusqu'à 10 h 00, le mardi 1^{er} novembre 2016 pour être ouvertes publiquement à ce moment. Il est de l'entière responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que son enveloppe est acheminée en temps et lieu à l'endroit prévu.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer le cahier des charges ainsi que la formule de soumission auprès du système électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse suivante www.seao.ca, selon les coûts et modalités de ce système, depuis le 17 octobre 2016.

La Ville de Coaticook ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui auront été reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le (ou les) soumissionnaire(s).

La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires.

Donné à Coaticook, ce 19 octobre 2016.

La greffière,
Geneviève Dupras

6974873

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Monsieur Jean-Noël BEAUDOIN, en son vivant domicilié au 655, chemin de Hatley à COMPTON, province de Québec, JOB 1L0, survenu le dix-neuf mai deux mille seize (2016-05-19), un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale Lois WHIPPLE, le treize octobre deux mille seize (2016-10-13) devant Me Luc Custeau, Notaire, 38 de la rue Child, bureau 110, en la ville de Coaticook, Province de Québec; (J1A 2B1), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Luc Custeau, Notaire, sise au 38 de la rue Child, bureau 110, en la ville de Coaticook, Province de Québec; (J1A 2B1).

Donné ce treize octobre deux mille seize (2016-10-13).

Lois WHIPPLE, liquidatrice

6974145

VILLE DE Coaticook

AVIS PUBLIC

« APPROVISIONNEMENT EN DIESEL COLORÉ D'HIVER POUR DE LA MACHINERIE STATIONNAIRE »

La Ville de Coaticook demande des soumissions pour l'approvisionnement en diesel coloré d'hiver pour de la machinerie stationnaire.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, 150, rue Child, Coaticook, Québec, J1A 2B3, dans des enveloppes cachetées avec la mention :

« Approvisionnement en diesel coloré d'hiver pour de la machinerie stationnaire »

jusqu'à 10 h 15, le mardi 1^{er} novembre 2016 pour être ouvertes publiquement à ce moment. Il est de l'entière responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que son enveloppe est acheminée en temps et lieu à l'endroit prévu.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer le cahier des charges ainsi que la formule de soumission auprès du système électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse suivante www.seao.ca, selon les coûts et modalités de ce système, depuis le 17 octobre 2016.

La Ville de Coaticook ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui auront été reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le (ou les) soumissionnaire(s).

La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires.

Donné à Coaticook, ce 19 octobre 2016.

La greffière,
Geneviève Dupras

6974871

Club de l'âge d'or St-Marc

Assemblée générale annuelle, suivie d'une partie de cartes et d'un lunch, à la salle L'Épervier, à 13 h 30. Info: Huguette au 819 849-4749 ou Suzanne au 819 849-4211.

21 octobre

Loisirs thérapeutiques

Voici la liste des activités prévues au Centre communautaire Élie-Carrier: exercices à 10 h, conférence sur l'aide domestique avec Julie Grenier à 11 h, et dîner à 12 h. Info: 819 849-2200 ou 819 849-0206.

22 octobre

Centre Amical St-Edmond

Soirée dansante au sous-sol de l'église St-Edmond, à 20 h. Orchestre Rital. Café

gratuit. Apportez vos consommations. Info: 819 849-2045 ou 819 849-3131.

Centre communautaire de St-Herménégilde

Souper paroissial au Centre, à 16 h 30. Info: Gisèle Cotnoir au 819 849-3203.

Centre communautaire Élie-Carrier

Danse country à 20 h. Musique avec Tom et Cheryce. Thématique country. Tirage. Café gratuit. Apportez vos consommations. Info: 819 849-3552 ou 819 849-2200.

Centre communautaire Hatley

Conférence avec le jardinier Larry Hodgson de 13 h 30 à 15 h, afin d'étirer la beauté des jardins jusqu'aux portes de l'hiver.

23 octobre

Comité missionnaire Notre-Dame-de-l'Unité

Soupe populaire à la salle des loisirs de

Johnville, de 10 h 30 à 13 h. Pour aider lors de catastrophe. Prix de présence.

25 octobre

Société St-Jean-Baptiste

Assemblée générale au restaurant La Place, à 18 h. Info: Charles Poulin au 819 849-0044.

28 octobre

Association de la fibromyalgie de l'Estrie – région Coaticook

Déjeuner-causerie au restaurant Jack-O, à 9 h. Info: Michelyne au 819 849-2683.

29 octobre

Centre Amical St-Edmond

Fête de l'Halloween au sous-sol de l'église St-Edmond, à 20 h. Venez costumés si possible. Prix parmi les personnes costumées. Orchestre Rital. Café gratuit. Apportez vos consommations. Info: 819 849-2045 ou 819 849-3131.

ÉQUIPE
LAFLEUR DAVEY COURTIERS IMMOBILIERS
819.563.1010
EquipeLafleurDavey.com
EquipeLafleurDavey

NOUVEAU / ST-HERMÉNÉGILDE



Impeccable chalet avec accès au Lac Wallace. O'gee dans les aires communes. Planchers flottants et céramique. 2 c.c. Patio couvert à l'avant et remis sur le côté. MLS 13175857

CHARMANTE / COATICOOK



Maison dotée de 3 c.c. et 2 s.b. Spacieuse cuisine avec arm. de chêne et îlot. Solarium 3 saisons. S.b. avec bain podium. Terrain bordé d'arbres. Garage. MLS 12800507

IMPECCABLE / COATICOOK



Impeccable plain-pied de 3 ch. sur un site enchanteur avec vue sur le Mont Pinnacle, le golf & le Lac Lyster. Possède d'ailleurs un accès privé à celui-ci. MLS 20683690

CHALEUREUSE / COATICOOK



Propriété décorée au goût du jour, cuisine avec armoires de bois et grand îlot. Immense salon avec abondante fenestration, 3 c.c., cour arrière avec patio et piscine. MLS 17646133

LAFLEUR DAVEY
AGENCE IMMOBILIÈRE

819.993.9595
Bernard Thibault
Courtier immobilier résidentiel

MUNICIPALITÉ



DE SAINT-MALO

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par la soussignée Édith Rouleau, directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Malo QUE :

ENTRÉE EN VIGUEUR
DU PROJET RÈGLEMENT 397-2016
relatif au traitement des élus municipaux pour les années 2016 et suivantes

QUE lors d'une séance régulière tenue le 11 octobre 2016, le Conseil municipal de la municipalité de Saint-Malo a adopté le projet de Règlement numéro 397-2016 relatif au traitement des élus municipaux pour les années 2016 et suivantes.

QUE l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau municipal de l'Hôtel de ville situé au 228, route 253 Sud, à Saint-Malo, où il peut être consulté durant les heures d'affaires;

QUE le projet de règlement numéro 397-2016 entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ À SAINT-MALO CE 12^{ième} JOUR D'OCTOBRE DEUX MILLE SEIZE.

Édith Rouleau
Directrice générale et Secrétaire-trésorière

6970232

Expertise, Franchise, Respect



Immobilier signé
Marise Viens
 AGENCE IMMOBILIÈRE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, D.A.

Évaluation gratuite

**DISPONIBLE
 7 JOURS SUR 7**

**819 849-9666
 53, Cutting, Coaticook
 www.mariseviens.com**



Vendu
 681, montée Des Pins Sud, Coaticook
 [9665835]

Nouveau
 375, rue Thibault, Coaticook
 208 000 \$ [12653179]

Nouveau
 469, rue des Pins, Compton
 159 900 \$ [17187114]

72, route 147, Coaticook
 99 900 \$ [19023004]

242, rue de Gaule, Coaticook
 139 900 \$ [21635068]

31, rue Tolley, Coaticook
 159 900 \$ [27789942]

1455, ch. Favreau, Ste-Edwidge-de-Clifton
 159 900 \$ [11617142]

352, rue St-Edmond, Coaticook
 159 900 \$ [17858733]

15, ch. de Baldwin-Mills-Stanhope,
 Coaticook, 162 500 \$ [19294603]

1071, ch. St-Jacques, St-Herménégilde
 169 900 \$ [19672708]

150, route 147, Coaticook
 170 000 \$ [12248118]

390, rue Monseigneur-Durand,
 Coaticook, 174 900 \$ [22823367]

446, rue St-Joachim, Coaticook
 174 900 \$ [18545519]

127, rue de Sherbrooke, Coaticook
 179 900 \$ [16284935]

Prêt à construire
 Ancienne route 50, St-Herménégilde
 26 000 \$ +TPS/TVQ [10226459]

Prêt à construire
 Ch. Parker, Dixville
 30 000 \$ +TPS/TVQ [9665111]

Prêt à construire
 Ch. Parker, Dixville
 30 000 \$ +TPS/TVQ [19006435]

Prêt à construire
 Ch. Parker, Dixville
 30 000 \$ +TPS/TVQ [9038058]

Bord de l'eau
 310, ch. Allard, Coaticook
 399 000 \$ [24829271]

91, rue Verret, Coaticook
 194 900 \$ [25290899]

712, rue Child, Coaticook
 199 900 \$ [24051343]

284, rue Jeanne-Mance, Coaticook
 199 900 \$ [10889605]

565, rue des Muguets, Coaticook
 209 900 \$ [15156979]

99, rue du Cardinal, Coaticook
 214 900 \$ [19483080]

Nouveau prix
 177, rue Victoria, Coaticook
 198 500 \$ [15047129]

Duplex
 96-100, rue Victoria, Coaticook
 214 900 \$ [17736076]

465, route 141, Coaticook
 254 900 \$ [15251873]

455, av. des Érables, Coaticook
 269 900 \$ [11731967]

615, rue des Cèdres, Coaticook
 314 900 \$ [15731974]

1600, ch. Sage, Coaticook
 349 900 \$ [16047518]

98, rue Norton, Coaticook
 369 000 \$ [11233581]

617, ch. Chamberlain, Dixville
 369 900 \$ [27202759]

217, rue St-Marc, Coaticook
 394 500 \$ [19189549]

60, ch. de l'Oasis, Coaticook
 395 000 \$ [26864533]

511, rue des Quatres-Vents, Coaticook
 439 900 \$ [17143006]

2711, rue Honoré-De Balzac,
 Sherbrooke, 859 900 \$ [25894836]



ANGRY BIRDS - DISPONIBLE SUR ILLICO.TV
 © 2016 Rovio Animation Ltd. and Rovio Entertainment Ltd. Angry Birds and all related properties, titles, logos and characters are trademarks of Rovio Entertainment Ltd. and Rovio Animation Ltd. and are used with permission. Tous droits réservés. Ce film est déconseillé aux enfants de moins de 8 ans.

ÉQUIPEZ-VOUS D'UN MÉCHANT FORFAIT.

 • LA TÉLÉ QUI VOUS SUIT PARTOUT • 20 CHAÎNES AU CHOIX ET BASE HD INCLUSE	+	<h3>INTERNET</h3> • VITESSE DE 30 MBIT/S POUR JOUER, ÉCOUTER, VISIONNER • CAPACITÉ DE 150 GO	+	<h3>TÉLÉPHONIE</h3> • APPELS INTERURBAINS GRATUITS ET ILLIMITÉS AU CANADA
--	---	---	---	---

99⁹⁰\$ /MOIS*
 PENDANT 12 MOIS
 139,90 \$ DÈS LE 13^e MOIS

VIDEOTRON.COM | 1 888 VIDEOTRON



VIDÉOTRON
 COATICOOK
 DÉTAILLANT AUTORISÉ
 Brunelle Électronique
 10, rue Main Ouest

SHERBROOKE
 Carrefour de l'Estrie
 1818, boul. King Ouest

VIDÉOTRON
 le superclub
SHERBROOKE
 1010, boul. King Est

* Tarif réel de 99,90 \$/mois pendant les 12 premiers mois. Cette offre, d'une durée limitée, consiste à accorder un rabais promotionnel de 35 \$/mois sur les services de Vidéotron et de 5 \$/mois sur la Ligne Résidentielle, avec appels interurbains gratuits et illimités au Canada, pendant 12 mois. Pour avoir accès à cette offre, le client doit maintenir son abonnement à la Ligne Résidentielle et à au moins deux (2) autres services de Vidéotron parmi les suivants : l'Internet Résidentiel, la Télédistribution et la Téléphonie Mobile. En cas de non-admissibilité, des frais mensuels de 6,95 \$ pour l'option Canada illimité seront facturés. Un rabais de 14,99 \$/mois sur la location de l'Enregistreur illico 4K est également accordé (tant que le client conserve un forfait Télé, d'une valeur minimale de 55 \$, et un accès Internet Fibre hybride 30, au minimum). Cette offre s'adresse aux nouveaux clients et aux clients actuels qui s'abonnent à un accès Internet Fibre hybride 30, au minimum, à illico, avec un forfait Télé d'une valeur minimale de 55 \$, et à la Ligne Résidentielle, avec interurbains gratuits et illimités au Canada. Le tarif de 139,90 \$/mois s'appliquera à compter du 13^e mois. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis et peuvent varier selon les régions. Taxe municipale de 0,46 \$ pour le service d'urgence 911 et autres taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Offert là où la technologie le permet. Des frais supplémentaires de 3 \$/Go, jusqu'à un maximum de 100 \$ par mois, seront facturés si votre consommation de données combinée (aval et amont) dépasse les 150 Go compris dans votre forfait mensuel. >6942707